

2008

$\beta \hat{y}^{\frac{1}{2}} \pm \neg^3 \frac{1}{2} \acute{E} \tilde{A} \ddot{A} \zeta \zeta \mu^1 \acute{A} \grave{I}^3 \acute{A} \pm \mathcal{A} \zeta \pm \grave{A} \grave{I}$   
 $\beta \ddot{y} \check{s} \zeta \tilde{A}^{-\frac{1}{2}} \acute{A} \tilde{A} \pm \tilde{A} \ddot{A} \zeta \text{œ} \zeta \acute{A} \tilde{A} \mu^{-} \zeta ' \acute{A} \P \pm$   
 $\beta \ddot{y} \zeta \gg^1 \ddot{A}^1 \tilde{A}^{\frac{1}{4}} \zeta \acute{I} \ddot{A} \cdot \hat{A} \sim \mu \tilde{A} \tilde{A} \pm \gg \zeta \frac{1}{2}^{-0} \cdot \hat{A}$

$\beta \ddot{y} \dagger \ddot{A} \tilde{A} \pm \gg \zeta \hat{A}, ' \pm \tilde{A}^{-} \gg \cdot \hat{A}$

$\beta \ddot{y} \bullet \gg \gg \cdot \frac{1}{2}^{10} \text{®} \bullet \ddot{A} \pm \acute{A} \mu^{-} \pm '^{12} \gg^1 \zeta ' \mu \tilde{A}^{-} \pm \hat{A}$

---

<http://hdl.handle.net/11728/7763>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΒΙΒΛΙΟΑΜΦΙΑΣΤΗΣ - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

---

Πρακτικά  
του 7' Διεθνούς Συμποσίου  
Ελληνικής Παλαιογραφίας

(Δράμα, 21-27 Σεπτεμβρίου 2003)

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Βασίλης Ατσαλος - Νίκη Τσιρώνη

ΤΟΜΟΣ Β



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑΣ

Πρακτικά  
του 5' Διεθνούς Συμποσίου  
Ελληνικής Παλαιογραφίας

(Δράμα, 21-27 Σεπτεμβρίου 2003)

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Βασίλης Άτσαλος

Νίκη Τσιρώνη

ΤΟΜΟΣ Β'



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑΣ

Αθήνα 2008

## Ένα άγνωστο χειρόγραφο από την Κοσίνιτσα στο Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού της Θεσσαλονίκης

ΒΑΣΙΛΗΣ ΑΤΣΑΛΟΣ - ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ

### A. Εισαγωγικά

Το ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού απέκτησε τελευταία (2002)<sup>1</sup> από τον οίκο Hartung und Hartung του Μονάχου<sup>2</sup> ένα χειρόγραφο *Συναξάριον*, το οποίο κατατέθηκε στο Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού της Θεσσαλονίκης,<sup>3</sup> όπου πήρε τον αριθμό 23 στον κατάλογο της Συλλογής των ελληνικών χειρογράφων του. Το χειρόγραφο ΜΒΠ 23 είχε πρωτοεμφανιστεί πριν

1. Η απόκτηση του χειρογράφου πραγματοποιήθηκε με την υπόδειξη και τη διαρκή καθοδήγηση του ομότιμου καθηγητή Βασίλη Άτσαλου και χάρη στις συντονισμένες, επίμονες και επίπονες ενέργειες διαφόρων υπηρεσιών της Ελληνικής Πολιτείας· ειδικότερα της κ. Λίνας Μενδώνη και του κ. Ισίδωρου Κακούρη, με την προσωπική συμμετοχή του αρμόδιου υπουργού κ. Ευάγγελου Βενιζέλου, το αδιάπτο ενδιαφέρον του Προξένου της Ελλάδας στο Μόναχο κ. Ανδρέα Παπασταύρου, και του τ. Δημάρχου Δράμας και νυν βουλευτού του Ελληνικού Κοινοβουλίου κ. Μαργαρίτη Τζίμα. Η διαδικασία που ακολουθήθηκε ήταν η ίδια με εκείνη με την οποία αποκτήθηκε στις 23 Ιουνίου του 1987 το χφ ψαλτήρι της Μονής Κοσίνιτσας που κατατέθηκε στην Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος και πήρε τον αριθμό 4.173.

2. Συνοπτική περιγραφή του χφ παρέχεται από τους συνεργάτες του οίκου Hartung und Hartung, *Wertvolle Bücher, Manuskripte, Autographen, Graphik, Auktion 103, 6./7. November 2001 [Hartung und Hartung] München*, 10 και πίν. 1<sup>3</sup>, Nr. 18.

3. Το Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού οργάνωσε σχετική εκδήλωση, για να παρουσιάσει στο κοινό το νέο απόκτημά του. Ο καθηγητής Βασίλης Άτσαλος, κύριος ομιλητής, πραγματοποίησε μια πρώτη ανακοίνωση για το συγκεκριμένο χειρόγραφο. Το κείμενο αυτό δημοσιεύτηκε (στο τεύχος 9 του 2002, 98-101) στο ομώνυμο περιοδικό που εκδίδει το εν λόγω Μουσείο. Στην πρώτη αυτή παρουσίαση του χφ προαναγγέλλεται ότι τα αποτελέσματα της έρευνάς μας θα παρουσιαστούν στο 5<sup>ο</sup> Συμπόσιο Ελληνικής Παλαιογραφίας. Η δυνατότητα να μελετήσουμε το χφ στο περιβάλλον του Μουσείου Βυζαντινού Πολιτισμού κάτω από ιδανικές συνθήκες εργασίας που μας εξασφάλισε η Διεύθυνση του Μουσείου, καθώς και το προσωπικό του Τμήματος Συντήρησης Χαρτιού, μας επέτρεψε να ολοκληρώσουμε τη μελέτη του χειρογράφου. Θερμές ευχαριστίες, και από τη θέση αυτή, εκφράζουμε ιδιαίτερα στη Διευθύντρια του Μουσείου κ. Αναστασία Τούρτα και στον συντηρητή κ. Γιώργο Μπουδαλή για την πολλαπλή βοήθεια που μας πρόσφεραν. Ο κ. Μπουδαλής φωτογράφησε το χειρόγραφο και έθεσε στη διάθεσή μας το ψηφιακό υλικό. Ευχαριστίες οφείλουμε και στον βυζαντινολόγο-αρχαιολόγο κ. Νίκο Μπονόβα για το σχέδιο της χαράκωσης του χειρογράφου (βλ. σχέδ. 1).

από το έτος 2000 στον οίκο Sam Fogg του Λονδίνου, όπου έγινε προσπάθεια να πωληθεί, χωρίς όμως αποτέλεσμα. Οι υπεύθυνοι μάλιστα του οίκου είχαν συντάξει εκτενέστερη περιγραφή από αυτήν του οίκου Hartung und Hartung (οκτώμιση δακτυλογραφημένων σελίδων).<sup>4</sup> Φαίνεται, συνεπώς, ότι ο οίκος Sam Fogg είχε στην κατοχή του το χειρόγραφο, το οποίο –άγνωστο πώς– περιήλθε στον οίκο Hartung und Hartung μεταξύ των ετών 1993-2001, ώστε να δημοπρατηθεί, μεταπωλημένο, την έκτη-εβδόμη Νοεμβρίου 2001 με τη γνωστή κατάληξη.

Με βάση τις ειδήσεις αυτές, την εποπτεία του συνόλου των δεδομένων<sup>5</sup> που διαθέτουμε για το χειρόγραφο και, ιδίως, την εξονυχιστική εξέταση αυτού με αυτοψία, είμαστε σε θέση να καταθέσουμε τα στοιχεία που ολοκληρώνουν τις γνώσεις μας για το χειρόγραφο που μας απασχολεί. Το γεγονός ότι ο Ehrhard<sup>6</sup> δε γνώριζε το χειρόγραφο (ούτε ο Παπαδόπουλος-Κεραμέυς<sup>7</sup> αναφέρει κάτι σχετικό) συνετέλεσε ώστε αυτό να παραμείνει στην αφάνεια έως το τέλος του 20ού αιώνα. Το ίδιο το χειρόγραφο, εξάλλου, δεν έχει στοιχεία από εκείνα που διαθέτουν όσα χειρόγραφα περιγράφονται από τον Vl. Sis<sup>8</sup> στον ανέκδοτο κατάλόγο του. Πιστεύουμε, συνεπώς, ότι το χειρόγραφο είχε πάρει νωρίς το δρόμο προς τα βιβλιοπαλαιολογία της Ευρώπης.

4. Βλ. *An Extraordinary Greek Menaion Containing Lives of Saints for the First Six Months of the Liturgical Year Written by the Scribe Eprhraim about 1100 from the Monastery of Eikosiphonsis (sic) Kosinitsa*, 1-9 (δακτυλόγραφο). Ευχαριστούμε θερμά τον κ. Ζήση Μελισσάκη, ο οποίος έθεσε υπόψη μας το αδημοσίευτο δακτυλόγραφο κείμενο. Από αυτήν άντλησε ο Γ.Κ. Παπάζογλου τις πληροφορίες σε πρόσφατο δημοσίευσμά του. Βλ. Γ.Κ. Παπάζογλου, «Δύο χειρόγραφα της Εικοσιφοινίσσης του Παγγαίου: Χειρόγραφα Μετοχίου του Παναγίου Τάφου <αρ. 795= Παπ. - Κερ. Ε', 284> και του βιβλιοπορίου Sam Fogg του Λονδίνου», *Από φωνής (ex Ore vel Docentis vel Conversantis), Επιστημονική Επετηρίς του εργαστηρίου Παλαιογραφίας*, τόμ. Α', (2000-2001), Κομοτηνή 2001, 44-56 και πίν. 3. Στον Δρ Δημοσθένη Στρατηγόπουλο, ο οποίος μας προμήθευσε φωτοτυπίες του συγκεκριμένου άρθρου από το νεόκοπο περιοδικό *Από Φωνής*, που κυκλοφόρησε εντελώς πρόσφατα, αλλά είναι δυσεύρετο, εκφράζουμε θερμές ευχαριστίες.

5. Στα δεδομένα αυτά συμπεριλαμβάνονται: η αναλυτική περιγραφή του χφ στον κατάλογο του οίκου Sam Fogg (σημ. 4), η συνοπτική περιγραφή του καταλόγου Hartung und Hartung (σημ. 2) –η οποία δε μνημονεύεται στο μελέτημα του Γ.Κ. Παπάζογλου– και όσα στοιχεία προστίθενται στην περιγραφή του καταλόγου Sam Fogg από τον Γ.Κ. Παπάζογλου (σημ. 5).

6. Βλ. A. Ehrhard, *Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts. Erster Teil. Die Überlieferung, Band I, II, III, III2 Lieferung* [Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, Band 50, 51, 52I, 52II 1/2] Leipzig 1936-1952. Πρβλ. Lidia Perria, *I manoscritti citati da Albert Ehrhard* [Testi e Studi Bizantino-Neellenici IV], Roma 1979.

7. Βλ. Αθ. Παπαδοπούλου-Κεραμέως, «Ἐκθεσις Παλαιογραφικῶν καὶ φιλολογικῶν ἐρευνῶν ἐν Θράκῃ καὶ Μακεδονίᾳ, γενομένων κατὰ τὸ ἔτος 1885 διὰ τὴν Ἱεροσολιμίτικον Βιβλιοθήκην», *Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος* [Αρχαιολογική Επιτροπή, Παράρτημα του ΙΖ' τόμου], Κωνσταντινούπολις 1886, 3-64.

8. Βλ. Β. Κατσαρός, *Τα χειρόγραφα των μονῶν Τιμίου Προδρόμου Σερρών και Παναγίας Αχειροποιήτου του Παγγαίου (Κοσίντισσας). Η ιστορία των αριθμῶν* [Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Σερρών, Σειρά Εκδόσεων για την Πόλη και τον Νομό Σερρών 4], Σέρρες 1995, 49 κ.ε.

### *Β. Παλαιογραφικά και κωδικολογικά*

Το χειρόγραφο ΜΒΠ 23 είναι περγαμινό, έχει διαστάσεις 277x197 χιλ. και αριθμεί συνολικά 206 φφ.

Το υλικό γραφής είναι καλής ποιότητας περγαμινή, που είναι λεπτότερη στα πρώτα και τελευταία τετράδια και σκληρότερη και παχύτερη στα εσωτερικά. Το δέρμα μόσχου είναι κατεργασμένο με επιμέλεια, παρά το γεγονός ότι σε αρκετά σημεία υπάρχουν μικρότερες ή μεγαλύτερες οπές στα φύλλα, που δεν οφείλονται, όμως, σε μηχανικές επεμβάσεις. Τέτοιες οπές, μικρότερες ή μεγαλύτερες, υπάρχουν στα φύλλα 7, 8, 10, 12, 21, 32, 35, 43, 44, 47, 50, 52, 53, 55, 57, 64, 69, 83, 85, 86, 94, 99, 111, 117, 123, 125, 126, 136, 137, 141, 143, 146, 149, 152, 155, 158, 159, 188, 191, 199 και 204.

Τα περγαμινά δίφυλλα συγκροτούνται σε τεύχη, στο σύνολό τους 26 τετράδια. Δεν υπάρχουν παράφυλλα στην αρχή και το τέλος του χειρογράφου. Από τον έλεγχο των τετραδίων διαπιστώνεται ότι η αριθμηση τους σημειώνεται συνήθως στο κέντρο της κάτωας, με κεφαλαία ελληνικά γράμματα, στο τέλος κάθε τετραδίου και την αρχή του επομένου. Δεν υπάρχει αριθμηση στο τέλος των τετραδίων β', ιγ', ιδ', ιζ', ιη', κ', κα', κβ', κγ', κδ' και κε'.<sup>9</sup> Σύγχρονη είναι η αριθμηση των φύλλων με μολύβι άνω και δεξιά.<sup>10</sup> Στο ιε' τετράδιο (φφ. 113-120), μετά το τρίτο φύλλο του τετραδίου, το φύλλο είναι κομμένο, αλλά η συνέχεια του κειμένου δείχνει ότι ο γραφέας χρησιμοποιεί μονόφυλλο· το ίδιο συμβαίνει και μεταξύ των φφ. 118v-119, 163-164, 166-167, 194-195 και 197-198.

Ενδιαφέρον είναι το γεγονός ότι ανάμεσα στα φφ. 164-165, στη ραφή του χειρογράφου, στο επάνω μέρος, εκεί όπου διπλώνει το φύλλο, ένα τμήμα από παλαιότερο περγαμινό χειρόγραφο χρησιμοποιήθηκε ως στήριγμα. Ασφαλώς η γραφή του κομματιού είναι αρχαιότερη, το μελάνι είναι καστανόχρωμο· πρόκειται, συνεπώς, για υλικό που χρησιμοποιήθηκε σε μεταγενέστερη εποχή για τη συντήρηση του χειρογράφου. Στο τελευταίο τετράδιο του χειρογράφου (κς') φαίνεται καθαρά ότι το χειρόγραφο δέχτηκε τη φροντίδα ενός συντηρητή που επικολλά μια ταινία περγαμινού χειρογράφου στο έτσι κι αλλιώς λειψό τετράδιο· λείπουν δύο φύλλα για να συμπληρωθεί, συνεπώς το χειρόγραφο είναι κολοβό στο κείμενο του Ανδρέα Κρήτης (βλ. περιεχόμενο).

9. Δε γνωρίζουμε αν η αριθμηση στο τέλος των τετραδίων αυτών δεν είχε σημειωθεί από την αρχή ή αν έχει σβηστεί ή κοπεί κατά τη στάχωση.

10. Το γεγονός ότι η αριθμηση των φύλλων δεν γίνεται με μαύρη μελάνη από το χέρι του Αθ. Παπαδοπούλου-Κεραμέα, όπως συμβαίνει με όλα τα χειρόγραφα της Μονής Κοσίνιτσας που καταλογογράφησε και έφτασαν έως εμάς, δηλώνει ότι το χειρόγραφο δεν καταλογογραφήθηκε και γι' αυτό καταλήξαμε στο συμπέρασμα ότι αυτό πήρε νωρίς τον δρόμο προς την Ευρώπη.

Η γραφή αναπτύσσεται σε δύο στήλες σε γραμμένη επιφάνεια 210x150 και σε 42-43 σειρές. Σε όλη της την έκταση είναι μικρογράμματη, ομοιόμορφη, σταθερή. Στους τίτλους χρησιμοποιείται ερυθρογραμμένη και η μεγαλογράμματη (Epigraphische Auszeichnungsmajuskel).<sup>11</sup> Το χειρόγραφο είναι ολόκληρο γραμμένο από το ίδιο χέρι, με μελάνη μαύρου χρώματος στο κείμενο, που κάποτε ξεθωριάζει και φαίνεται ότι καταβάλλεται εδώ κι εκεί προσπάθεια να ξανατονιστεί, και κόκκινη στους τίτλους, στα αρχικά (ή στα πρωτογράμματα) και στη διακόσμηση.

Η χαράκωση των φύλλων του χειρογράφου διακρίνεται σε ορισμένα σημεία πολύ καθαρά (βλ. σχέδιο 1) και μας επιτρέπει με σχετική ακρίβεια να ταυτίσουμε τον τύπο της με την τυπολογία του Leroy: OOC2.<sup>12</sup>

Διακόσμηση μεγαλύτερης κλίμακας παρατηρείται στα επίτιτλα που βρίσκονται στην αρχή κάθε μηνός (βλ. πίνακες 1-1.4 και 2.1-2.3), με πιο επιμελημένη μορφή στην αρχή της ινδίκτου (βλ. πίν. 1.1), ενώ για τη διάκριση της αλλαγής των ημερομηνιών του μηνολογίου κάθε μηνός αρκεί ένα απλό ραβδόμορφο, ευθυτενές, ερυθρό κόσμημα που παρεμβάλλεται ως επίτιτλο (βλ. πίν. 2.4). Πιο σύνθετο είναι το παραλληλόγραμμο κόσμημα του φ. 198, που παρεμβάλλεται ανάμεσα στο τέλος του Συναξαρίου και στο κείμενο του Ανδρέα Κρήτης που ακολουθεί (βλ. πίν. 2.1).

Σκληρή στάχωση προστατεύει το χειρόγραφο (βλ. πίν. 3.1-4.4): Ξύλινες πινακίδες καλύπτονται από βαθυκάστανο δέρμα, γυαλιστερό στις εξωτερικές επιφάνειες. Πάνω στο δέρμα του επάνω και του κάτω σανιδιού υπάρχει πρόστυπη διακόσμηση γνωστή και από άλλα χειρόγραφα της μονής Κοσίνιτσας.<sup>13</sup> Η στάχωση ανήκει στον τύπο II κατά τον Λίνο Πολίτη<sup>14</sup> και μάλλον πρόκειται για βυζαντινή στάχωση. Στις γωνίες σώζονται αργυροί γόμφοι (βλ. πίν. 3.1), που χρησίμευαν για την προστασία του χειρογράφου<sup>15</sup>. σώζονται ακόμη τα

11. Βλ. H. Hunger, "Minuskel und Auszeichnungsschriften im 10-12 Jahrhundert", *La paléographie grecque*, 201-220. H. Hunger, "Die Epigraphische Auszeichnungsmajuskel. Beitrag zu einem bisher kaum beachteten Kapitel der griechischen Paläographie", *JÖB* 26 (1977) 193-210.

12. Βλ. J. Leroy, *Les types de reglure des manuscrits grecs*, Paris 1976. Leroy-Sautel, *Répertoire de réglures dans les manuscrits grecs sur parchemin: base de données, établie par Jacques-Hubert Sautel à Paide du fichier. Leroy et des catalogues récents* [Bibliologia, Elementa ad librorum studia pertinentia 13], Turnhout 1995, 39.

13. Φωτογραφία του εξωτερικού του χειρογράφου δημοσιεύεται και στον Κατάλογο του οίκου Hartung und Hartung, *Wertvolle Bücher Manuskripte, Autographen, Graphik, Taf. 3 nr. 18*. Ίδιες σταχώσεις βλ. και Β. Άτσαλος, Β. Κατσαρός, «Η παραγωγή ελληνικών χειρογράφων στις βυζαντινές μονές του Τιμίου Προδρόμου Σερρών και της Εικοσιφοινίσσης Δράμας κατά την Παλαιολόγια εποχή», *Β' Συμπόσιο, Η Μακεδονία κατά την εποχή των Παλαιολόγων*, (Θεσσαλονίκη, 14-20 Δεκεμβρίου 1992), Θεσσαλονίκη 2002, 188, σημ. 132.

14. Βλ. Α. Πολίτη, *Κατάλογος χειρογράφων της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Ελλάδος αρ. 1857-2500*, με τη συνεργασία της Μ. Πολίτη [Πραγματεία της Ακαδημίας Αθηνών, τόμ. 54, 1991], Αθήνα 1991, ιη' (βλ. και σχέδια της ιθ').

15. Βλ. V. Atsalos, "Sur quelques termes relatifs à la reliure des manuscrits grecs", *Studia Codicologica (Festschrift M. Richard)* Berlin 1977, 15-42 = Βασίλης Άτσαλος, *Παλαιογραφικά και Κωδικολογικά Ανάλεκτα*, Θεσσαλονίκη 2004, 185-225, pl. 5b.

τσουνία (βλ. πίν. 3.1),<sup>16</sup> πάνω στα οποία στηρίζονταν τα δερμάτινα πλεχτά θηλύκια (βλ. πίν. 3.3 και 3.4)<sup>17</sup> που έκλειναν τα χειρόγραφα, καθώς και ίχνη από τα καρφία (βλ. πίν. 3.1 και 3.3).<sup>18</sup>

Η προέλευση του χειρογράφου από την Ιερά Μονή της Παναγίας της Αχειροποιήτου του Παγγαίου, την επονομαζομένην της Κοσινίτσης ή Εικοσιφοινίσσης, πιστοποιείται από την ύπαρξη κτητορικών σημειωμάτων, τόσο εντός του χειρογράφου, όσο και στο εσωτερικό του ξύλινου κάτω καλύμματος.

Στο φ. 48ν, στην κάτω όα, γραμμένο με πράσινη μελάνη, διαβάζουμε (βλ. πίν. 4 και 4.1):

*τούτο τω οὔτος ὁ βίβλος μο(ν)ης τ(ῆ)ς κοσηνήτζου*

Στο επάνω μέρος του εσωτερικού του κάτω καλύμματος υπάρχει, από μεταγενέστερο χέρι, εκτενές κτητορικό σημείωμα (βλ. πίν. 5.1):

*ετουτως ο συναξαρειστίης επιύρχεν της παναγί(ας) |  
μου της αχειρωπήείτης μου κ(αι) ει της το απωξενό <σει> |  
να εχει την κατάραν της και του προειγυμένον και των αφω |  
ρεσμω εν ειμέρα κρήσεως και της δευτέρ(ας) παροσι(ας) |*

Η προέλευση του χειρογράφου από την Κοσινίτσα επιβεβαιώνεται και από το ακόλουθο σημείωμα, μολοντί όχι καθαρά κτητορικό (βλ. πίν. 5.3):

*ω γράψ(ας) ἔστω σειχωρειμένος κ(αι) ευλωγιμένος |  
και ζων |  
από τήν παναγί(αν) μου τήν αχειρωπει(η)την |*

Στην ίδια επιφάνεια του ξύλου υπάρχουν και τα ακόλουθα σημειώματα:

Ένα αλφάβητο, το οποίο χρησίμευε προφανώς ως οδηγός για την επιλογή και γραφή των κεφαλαίων γραμμάτων στους τίτλους (Epigraphische Auszeichnungmajuskel, βλ. πίν. 5.2).<sup>19</sup>

Από νεότερο χέρι σημειώνεται:

1 Sept.-28 Fev. (βλ. πίν. 5.3). Το σημείωμα προέρχεται, κατά πάσαν πιθανότητα, από κάποιον ξένο μελετητή του χφ., ο οποίος θέλησε να σημειώσει το χρονικό διάστημα, για το οποίο περιέχονται βίοι αγίων στο χειρόγραφο.

16. Ό.π., 213 κ. ε.

17. Ό.π., 210 κ.ε.

18. Ό.π., 209-210.

19. Βλ. σημ. 11.



Δύο κρυπτογράμματα γραμμένα το ένα πάνω στο άλλο (βλ. πίν. 5.4). Κατά τη γνώμη μας, πρώτα πρέπει να είχε γραφεί το:

$$\begin{array}{l} \Phi(\tilde{\omega}\varsigma) \\ \Phi(\alphaίνει) \quad (\Pi\tilde{\alpha}\sigma\iota) \quad = \Phi\tilde{\omega}\varsigma \text{ Χριστοῦ Φαίνει Π}\tilde{\alpha}\sigma\iota \\ \text{Χ}(\rho\iota\sigma\tau\tilde{\omega})^{20} \end{array}$$

και κατόπιν το:

$$\begin{array}{l} IC \text{ } \Upsilon(\eta\sigma\sigma\tilde{\omega})\varsigma \quad \text{Χ}(\rho\iota\sigma\tau\tilde{\omega})\varsigma \\ \text{NIKA} \quad = \text{'}\Upsilon\eta\sigma\sigma\tilde{\omega}\varsigma \text{ Χριστ}\tilde{\omega}\varsigma \text{ Νικ}\tilde{\alpha}^{21} \end{array}$$

Τέλος, δύο φορές αναγράφεται το όνομα *Δανιήλ ιερομόν(αχος)* (βλ. πίν. 5, 5.4 και 5.5), ο οποίος ίσως, για κάποιο διάστημα, να ήταν βιβλιοθηκάριος της Μονής ή και κτήτωρ του χειρογράφου. Από αυτού το χέρι πιστεύουμε ότι προέρχονται όλα τα σημειώματα, πλην του ξενόγλωσσου, καθώς και η επανάληψη της αρχής του εκτενούς κτητορικού σημειώματος (βλ. πίν. 5.5) και αρκετών γραμμάτων του αλφαβήτου (βλ. πίν. 5.4).

Στο εσωτερικό του επάνω καλύμματος του χειρογράφου, πάνω στο ξύλο σημειώνονται τα εξής:

$$\begin{array}{l} \alpha' + \tau\tilde{\omega}\nu \acute{\alpha}\delta\tilde{\alpha}\mu \kappa(\nu\rho\iota\tilde{\omega})\nu \\ \beta' \acute{\alpha}\gamma\iota\sigma\delta \theta(\epsilon\tilde{\omega})\varsigma \acute{\alpha}\gamma\iota\sigma\iota\sigma\chi\tilde{\upsilon}\rho\tilde{\omega}\varsigma \acute{\alpha}\gamma\iota\sigma\acute{\alpha}\theta\tilde{\alpha}\nu\alpha\tau\tilde{\omega}\varsigma \acute{\epsilon}\lambda\tilde{\epsilon}\eta\sigma\tilde{\omega}\nu \end{array}$$

Με μολύβι, προς το κέντρο, σημειώνεται ο λατινικός αριθμός IX και κάτω αριστερά 103/5/35. Δυστυχώς όλα αυτά είναι δυσδιάκριτα στον πίνακα 3.2.

Στο φ. 198, στη β' στήλη του κειμένου, σημειώνεται, με κόκκινη ξεθωριασμένη μελάνη, από τον γραφέα του χειρογράφου το ακόλουθο βιβλιογραφικό σημείωμα (βλ. πιν. 2 και 2.1):

$$\begin{array}{l} + \text{Τ}\tilde{\epsilon}\lambda\tilde{\omega}(\varsigma) \text{ σ}\tilde{\upsilon}\nu \theta(\epsilon\tilde{\omega})\tilde{\omega} \acute{\alpha}\gamma\iota\tilde{\omega} \tau\tilde{\omega} \acute{\epsilon}\xi\alpha\mu\eta | \\ \text{να}\tilde{\iota}\tilde{\omega}\nu \text{ συναξ}\tilde{\alpha}\rho\iota\tilde{\omega}\nu: +: - | \\ + \text{Κ}(\nu\rho\iota)\epsilon \text{'}\Upsilon(\eta\sigma\sigma\tilde{\omega})\tilde{\nu} \text{Χ}(\rho\iota\sigma\tau)\tilde{\epsilon} \delta \theta(\epsilon\tilde{\omega})\sigma \eta\mu\tilde{\omega}\nu, \text{βο}\tilde{\eta}\theta(\epsilon\iota) \tau\tilde{\omega}, | \\ \text{σ}\tilde{\omega} \text{δου}\tilde{\lambda}\tilde{\omega} \text{'Εφρα}\tilde{\iota}\mu \text{μονα}\tilde{\chi}\tilde{\omega} | \\ \text{τ}\tilde{\omega} \text{γραφε}\tilde{\iota}: + \end{array}$$

20. Για τη χρήση της κρυπτογραφίας στα ελληνικά χειρόγραφα βλ. R. Devreesse, *Introduction à l'étude des manuscrits grecs*, Paris 1954, 23-44 και σημ. 5, όπου αναγράφεται και η παλαιότερη βιβλιογραφία. Πρβλ. Axinia Džurova, "Quelques observations sur les manuscrits enluminés de l'époque des paléologues (cod. D. gr. 132 = Kos. 218 et cod. D. gr. 212 = Kos. Sans cote)", *B' Συμπόσιο. Η Μακεδονία κατά την εποχή των Παλαιολόγων*, (Θεσσαλονίκη 14-20 Δεκεμβρίου 1992), Θεσσαλονίκη, 2002, 454 και 466 fig. 6.

21. Δεν διακρίνεται, με γυμνό μάτι, αν ανάμεσα στα γράμματα και τα *nomina sacra* του πρώτου κρυπτογράμματος υπήρχε σταυρός, όπως συνηθίζεται στις περιπτώσεις αυτές, ο οποίος κατόπιν σβήστηκε και στη θέση του γράφτηκε το *NIKA*.

Το βιβλιογραφικό σημείωμα μας παραδίδει το όνομα του βιβλιογράφου Εφραΐμ και μας εισάγει στο πρόβλημα της χρονολόγησης του χειρογράφου. Το όνομα του βιβλιογράφου μας είναι γνωστό στον κατάλογο των γραφένων ελληνικών χειρογράφων,<sup>22</sup> όπου δύο γραφείς με το ίδιο όνομα εμφανίζονται από τον 10ο και 11ο αιώνα.<sup>23</sup> Ένας ομώνυμος γραφέας είναι επίσης αυτός που συναντούμε ως γραφέα του χειρογράφου της Μονής της Κοσίνιτσας 190 (= Κέντρου Dujčev αρ. 359).<sup>24</sup> Κατά σύμπτωση(;) στο ίδιο φύλλο (198) του χειρογράφου αυτού (ενός *Θεοτοκαρίου*<sup>25</sup>) σώζεται σχεδόν ταυτόσημο βιβλιογραφικό σημείωμα (βλ. πίν. 6):

*Τερμα· γεγρονε· του παρόντος|*  
*πικτύου: +: -|*  
*Κ(ύρι)ε Ί(ησο)ῦ Χ(ριστ)ἔ βοή(ει) μοι τῶ ἀμαρτωλῶ|*  
*Ἐφραΐμ μ(ον)αχ(ῶ), τῶ γραφεῖ|*  
 + Ἐφραΐμ (με μονοκονδυλιά)

Η δυσκολία στη χρονολόγηση του χειρογράφου ΜΒΠ 23 εμφανίζεται ήδη από τις προτάσεις των συντακτών των κειμένων, τόσο του οίκου Fogg<sup>26</sup> όσο και εκείνων του Hartung und Hartung<sup>27</sup> που τοποθετούν τη γραφή του χειρογράφου στον 11ο-12ο αιώνα (γύρω στο 1080-1100 μ.Χ.). Κατά τη γνώμη μας, η χρονολόγηση αυτή είναι πολύ πρόωμη και οφείλεται στο γεγονός πως η μορφολογία της γραφής, μια συντηρητικού τύπου γραφή λειτουργικού χαρακτήρα (βλ. πίν. 1, 2, 4), μοιάζει με τις γραφές του 12ου κυρίως αιώνα, όμως παρουσιάζει και πολλά νεωτερικά στοιχεία.<sup>28</sup>

22. M. Vogel, V. Gardthausen, *Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance*, Leipzig 1909, φωτο. εκδ. Hildesheim 1966, 124-125.

23. Ό.π. βλ. και RKG, τόμ. III A, 82-83 αρ. 196, III B, 72-73, III C πίν. 105.

24. Βλ. Β. Ατσαλος, *Τα χειρόγραφα της Ιεράς Μονής της Κοσίνιτσας (ή Εικοσιφοίνισσας) του Παγγαίου* [Δήμος Δράμας, Ιστορικό Αρχείο, Σειρά Δημοσιευμάτων 1], Δράμα 1990, 66. Πρβλ. Α. Džurova, Kr. Stančev, V. Atsalos, V. Katsaros, 'Checklist' de la collection de manuscrits grecs conservée au Centre de Recherches Slavo-Byzantines 'Ivan Dujčev' auprès de l' Université 'St. Clément d' Ohrid' de Sofia, Thessalonique 1994, 40, 70. και Β. Κατσαρός, *Τα χειρόγραφα*, 207, 289.

25. Κατάλογο των λειτουργικών χειρογράφων της συλλογής που βρίσκεται τώρα στο Κέντρο 'Ivan Dujčev' της Σόφιας ετοιμάζει ο συνεργάτης του προγράμματος καταλογογράφησης των ελληνικών χειρογράφων D. Getov. Ευχαριστούμε και από τη θέση αυτή τον κ. Getov, ο οποίος έθεσε στη διάθεσή μας πλήρη περιγραφή του Θεοτοκαρίου.

26. Βλ. *An extraordinary Greek Menaion*, 5.

27. Βλ. *Wertvolle Bücher Manuskripte, Autographen, Graphik*, 10.

28. Τέτοιες συντηρητικού τύπου γραφές, που μοιάζουν με τις γραφές του 12ου αιώνα, εύκολα βρίσκει κανείς στις γνωστές συλλογές πανομοιότυπων ελληνικών χειρογράφων του 13ου και 14ου αιώνα του Α. Turyn. Βλ. Α. Turyn, *Codices graeci vaticani saeculis XIII et XIV scripti annorumque notis instructi. Congessit, enarravit eorumque specimina protulit tabulis CCV phototypice expressis Alexander Turyn*. [Τόμος XXVIII της series major του Βατικανού]. In Civitate Vaticana, ex. Bibliotheca Apostolica Vaticana 1964. Α. Turyn, *Dated Greek Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Italy*, Urbana, Chicago, London 1972. Α. Turyn, *Dated Greek*

Επειδή ο προσδιορισμός του χρόνου γραφής ενός χειρογράφου με βάση μόνο παλαιογραφικά δεδομένα, δηλαδή το είδος της γραφής αυτού, είναι δύσκολος, πολλές φορές ίσως και παρακινδυνευμένος, όταν μάλιστα πρόκειται για μια συντηρητική γραφή, όπως συμβαίνει με την περίπτωση του χειρογράφου ΜΒΠ 23, για το λόγο αυτό θα επικαλεσθούμε μερικά, δυστυχώς όχι πολλά, κωδικολογικά χαρακτηριστικά, όχι ως αποδείξεις, αλλά ως ενδείξεις.

Τέτοιες λοιπόν ενδείξεις, που κατά την άποψή μας πρέπει να προσεχθούν, είναι οι ακόλουθες:

- Το γεγονός πως ο γραφέας Εφραίμ, ο οποίος αναμφίβολα είναι ο ίδιος που έχει γράψει το *Συναξάριο* του Βυζαντινού Μουσείου και το *Θεοτοκάριο* της Σόφιας, χρησιμοποιεί στο πρώτο δύο στήλες και στο δεύτερο γράφει σε ολόκληρη τη σελίδα συνηγορεί για μια μεταβατική εποχή που πρέπει να τοποθετηθεί οψιμότερα από τον 12ο αιώνα.

- Η χρήση στο γράψιμο του χειρογράφου μαύρης μελάνης οδηγεί στην ίδια πιθανότητα.<sup>29</sup>
- Η στάχωση του χειρογράφου, που είναι από τις πιο παλιές της μονής Κοσίνιτσας.
- Και τέλος,<sup>30</sup> ένα κτητορικό σημείωμα που δεν πρόσεξαν οι καταλογογράφοι των οίκων Fogg και Hartung und Hartung, και το οποίο μπορεί να συνεισφέρει στο χρονολογικό ζήτημα, ορίζοντας έναν *terminus ante quem*. Πρόκειται για το σημείωμα (βλ. πίν. 7) στην κάτω όα του φύλλου 2r του χειρογράφου, όπου στο κείμενο φαίνεται καθαρά το χέρι

*Τοῦ ἁμαρτωλοῦ δοῦκα καὶ κακωγράφου*

Το σημείωμα αυτό μας οδηγεί στο περιβάλλον του αντιγραφικού εργαστηρίου της Μονής Τιμίου Προδρόμου Σερρών, όπου έδρασαν ως βιβλιογράφοι ο Νείλος και ο Δούκας Νεοκαισαρείτης, που μας είναι γνωστοί χάρη στην έρευνα του Λίνου Πολίτη.<sup>31</sup> Το κτητο-

*Manuscripts of the Thirteenth and Fourteenth Centuries in the Libraries of Great Britain*, (DOS 17), Washington D.C. 1980. Ενδεικτική για την περίπτωση μας είναι η φωτογραφία από το φ. 27ν του χειρογράφου αρ. 53 του Μουσείου Μπενάκη που δημοσιεύει ο D.R. Reinsch, "Bemerkungen zu epirotischen Handschriften", *Scritture, Libri e Testi nelle Aree Provinciali di Bizanzio*, Atti del seminario di Erice (18-25 Settembre 1988), Spoleto 1989, Taf. VII Abb. 7. Η γραφή του χειρογράφου του Μουσείου Μπενάκη, ενώ είναι πολύ πιο αρχαϊκή, χρονολογείται στο διάστημα 1319-1342.

29. Η χρήση του μαύρου μελανιού εμφανίζεται συχνότερα από τον 13ο αιώνα κ.ε. Έμμεση μαρτυρία γι' αυτό βλ. στο βιβλίο της M. Zerdoun Bat-Yehouda, *Les encres noires au Moyen Âge (jusqu' à 1600)*, [Documents, études et répertoires publiés par l'Institut de Recherches et d' Histoire des Textes], Paris 1983, 247 κ.ε.

30. Δυστυχώς ο τύπος της χαρακώσης δεν προσφέρει κάτι θετικό στην χρονολόγηση του χειρογράφου.

31. Βλ. Α. Πολίτη, «Σημείωμα περί του βιβλιογράφου Ιωάννου Δούκα του Νεοκαισαρείτου», *Εἰς μνήμην Σπυρίδωνος Λάμπρου*, Αθήνα 1935, 587-595 (= Linos Politis, *Paléographie et littérature Byzantine et néo-grecque*, Recueil d' Études [Variorum Reprints], London 1975, III. Ο ίδιος, *BZ* 51 (1958) 8-19. Ο ίδιος, «Το βιβλιογραφικό εργαστήριο και η βιβλιοθήκη της Μονής Προδρόμου Σερρών», *Σερραϊκά Χρονικά* 8 (1979), 31-40. Βλ. επίσης Α. Μαραβά-Χατζηνικολάου, Χρ. Τουφεξή, Μ. Πάσχου, *Κατάλογος των μικρογραφιών βυζαντινών χειρογράφων της Εθνικής Βιβλιοθήκης της Ελλάδος*, τόμ. Β', Αθήνα 1985, 190-195, πίν. 390-392.

ρικό σημείωμα του χειρογράφου ΜΒΠ 23, φ. 2r θυμίζει τη φόρμουλα που χρησιμοποιείται από τον Ιωάννη Δούκα τον Νεοκαισαρείτη: «*χειρ ἁμαρτωλοῦ Ἰωάννου τοῦ Δούκα καὶ κακογράφου τοῦ Νεοκαισαρείτου*».<sup>32</sup> Η ταύτιση, επομένως, του προσώπου ενισχύεται και από το γεγονός ότι ο Ιωάννης Δούκας είναι ένας άνθρωπος του σιναφιού που κινείται στο περιβάλλον των μονών Τιμίου Προδρόμου Σερρών και Εικοσιφοινίσσης και ο οποίος ενδιαφέρεται για τα πρότυπα της αντιγραφικής του δραστηριότητας. Φαίνεται, λοιπόν, ότι το χειρόγραφο ΜΒΠ 23 ανήκει στο περιβάλλον του ίδιου αντιγραφικού εργαστηρίου, του οποίου η λειτουργία διαπιστώνεται ότι αρχίζει κατά μισό αιώνα νωρίτερα από όσο γνωρίζουμε. Στο περιβάλλον αυτό εντάσσεται η δραστηριότητα του γραφέα Εφραίμ, στον οποίο αποδίδεται και το χειρόγραφο 190 της Μονής της Κοσίντσας (=D 359, βλ. πίν. 7)<sup>33</sup> με το οποίο το χειρόγραφο που μας απασχολεί έχουν κοινά χαρακτηριστικά. Στο μεταίχμιο, συνεπώς, του 13ου-14ου αιώνα ο γραφέας Εφραίμ διευρύνει τον κύκλο της αντιγραφικής δραστηριότητας που επιχωριάζει στην περιοχή και δεν αποκλείεται οι γνωστοί βιβλιογράφοι Νείλος και Ιωάννης Δούκας να συνέχισαν τη δραστηριότητα του προγενέστερου από αυτούς, Εφραίμ του μοναχού.

### Γ. Το περιεχόμενο

Ως προς το περιεχόμενο το χφ. ΜΒΠ 23 χαρακτηρίζεται ως *Συναξάριον τοῦ ὄλου ἑξαμηναίου*, σύμφωνα με την επιγραφή του φ. 1, ένα Συναξάριο, δηλαδή, των μηνών Σεπτεμβρίου έως και Φεβρουαρίου.

Το κείμενο ακολουθεί σε γενικές γραμμές την παράδοση των «λειτουργικών συναξαρίων»,<sup>34</sup> όπως τη συναντούμε σε χειρόγραφα, π.χ. της Μονής της Αγίας Τριάδος αριθ. 14

32. Βλ. Α. Πολίτη, «Σημείωμα», 587: «*χειρ ἁμαρτωλοῦ Ἰωάννου τοῦ Δούκα / καὶ κακογράφου τοῦ Νεοκαισαρείτου*». Για τον Ιωάννη Δούκα Νεοκαισαρείτη βλ. και *RGK*, II A, 93-94 αρ. 215, II B, 82-83 και III C πίν. 120. Βλ. ακόμη *PLP* 8, αρ. 20092.

33. Η σύγκριση της γραφής των δύο χειρογράφων (βλ. πίν. 1-5 και 6) δεν αφήνει περιθώρια αμφιβολιών για την απόδοση των χειρογράφων στον ίδιο γραφέα Εφραίμ, τον οποίο ο Π.-Κ.: (Α. Παπαδόπουλος - Κεραμέυς, «Εκθεσις παλαιογραφικών και φιλολογικών ερευνών...», 32) τοποθετεί χρονολογικά στον 13ο αιώνα, χρονολόγηση την οποία δέχονται και οι Vogel, Gardthausen, βλ. σημ. 20. Ο Γ. Παπάζογλου, σχολιάζοντας το περιεχόμενο του Καταλόγου του οίκου Sam Fogg, αν και χωρίς την εποπτεία του υλικού, οδηγείται με «λίγες επιφυλάξεις» στο ίδιο συμπέρασμα (βλ. Γ.Κ. Παπάζογλου, «Δύο χειρόγραφα της Εικοσιφοινίσσης», 48-50) και ο ίδιος μελετητής καταλήγει: «μένει η ταύτιση να επιβεβαιωθεί κάποτε με την σύγκριση της γραφής των δύο χειρογράφων» (ό.π., 50).

34. Για τον όρο βλ. J. Noret, «Ménologes, Synaxaires, Ménés. Essai de clarification d'une terminologie», *AB* 86 (1968) 21-24.

των Μετεώρων<sup>35</sup> ή του Μουσείου Μπενάκη αριθ. ΤΑ 1,<sup>36</sup> χειρόγραφα με τα οποία σχεδόν ταυτίζεται ή παρουσιάζει ελάχιστες αποκλίσεις το χφ. ΜΒΠ 23, όπως είχαμε την ευκαιρία να διαπιστώσουμε ερευνώντας διεξοδικά το περιεχόμενο με οδηγό τους πολύ χρήσιμους και κατατοπιστικούς καταλόγους του Δημήτρη Σοφιανού και των Ευριδίκης Λάππα-Ζήζικα και Ματούλας Ρίζου-Κουρουπού. Το χφ. ΜΒΠ 23 ανήκει, συνεπώς, μαζί με τα προαναφερθέντα, στην ομάδα των λειτουργικών-μοναστηριακών συναξαρίων, πολύ κοντά στην ευρύτερη παράδοση των χειρογράφων του κλάδου Μ, χωρίς αυτό να σημαίνει αυστηρή προσήλωση σ' αυτήν την παράδοση, όπως διαπιστώνεται στη συνέχεια. Προσθήκες ή παραλείψεις επιμέρους κειμένων παρατηρούνται σε ορισμένα σημεία, καθώς και μεταθέσεις στις ημερομηνίες μνήμης ορισμένων αγίων ή μαρτύρων, φαινόμενα που ελέγχονται με βάση το σταθερό κείμενο του *Synaxarii Ecclesiae Constantinopolitanae* και την πλούσια χειρόγραφη παράδοσή του στην μνημειώδη έκδοση του Hippolyti Delehaye.<sup>37</sup>

Το ανέκδοτο ή παραλλαγμένο κειμενικό υλικό ανταποκρίνεται ως επί το πλείστον στο παράλληλο υλικό τόσο του χειρογράφου ΤΑ 1 του Μουσείου Μπενάκη όσο και του χειρογράφου Αγίας Τριάδος 14 των Μετεώρων.

Από το τέλος του *Εξαμηνιαίου Συναξαρίου* (φ. 198 κ.ε.) και έως το τέλος του χειρογράφου παραδίδεται το κείμενο του *Μακαρίου Ἀνδρέου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης εἰς τὸν ἀνθρώπινον βίον καὶ εἰς κοιμηθέντας*.<sup>38</sup> Η φράση *εὐλόγησον, πάτερ*, που συνοδεύει τον τίτλο, υποσημαίνει τη μοναστική χρήση του χειρογράφου και των κειμένων του. Το κείμενο του λόγου του Ανδρέα Κρήτης σώζεται σχεδόν ολόκληρο. Μόνο ένα ελάχιστο τμήμα του τελευταίου φύλλου του χειρογράφου έχει εκπέσει. Το φύλλο αυτό ήταν αρκετό να περιλάβει το τέλος του κειμένου, καθώς αυτό καταλήγει στη δοξολογία της Αγίας Τριάδος, δηλώνοντας με τον τρόπο αυτό και το τέλος του λόγου, αλλά και από τη σύγκριση του κειμένου του χειρογράφου με το εκδομένο κείμενο.<sup>39</sup>

Στην καταγραφή του περιεχομένου του χειρογράφου ΜΒΠ 23 ακολουθήσαμε ένα ενδιάμεσο σύστημα ανάμεσα στην αναλυτική περιγραφή του Δημήτρη Σοφιανού και την

35. Βλ. Δ.Ζ. Σοφιανού, *Τὰ χειρόγραφα τῶν Μετεώρων. Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων τῶν ἀποκειμένων εἰς τὰς μονὰς τῶν Μετεώρων* [Ακαδημία Αθηνών, Κέντρον Ἐρεῦνης Μεσαιωνικοῦ καὶ Νέου Ἑλληνισμοῦ, ἐκ κληροδοσίας Αναστασίου Κ. Ορλάνδου], τόμ. Δ', *Τὰ χειρόγραφα τῆς μονῆς Ἁγίας Τριάδος*, Μέρος Πρώτον, Αθήνα 1993, 201-367.

36. Βλ. Ε. Λάππα-Ζήζικα, Μ. Ρίζου-Κουρουπού, *Κατάλογος Ἑλληνικῶν χειρογράφων τοῦ Μουσείου Μπενάκη (10οσ-16οσ αἰ.)* [Μουσείο Μπενάκη - Institut de Recherche et d' Histoire des Textes (CNRS)], Αθήνα 1991, 69-79.

37. Βλ. Propylaeum cod. Acta Sanctorum Novebris ..., *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae e codice Sirmondiano nunc BeroLinensi adjectis synaxariis selectis, opera et studio Hippolyti Delehaye* [Apud Socios Bollandianos], Bruxelles 1902, XXXVII (§ 9. Codices M\*) - XLVI.

38. *Ο.π.*

39. Πρβλ. *Corpus Crhistianorum, Clavis Patrum Graecorum*, τόμ. III, Brepols - Turnhout 1979, 547, αρ. 8192.

επιλεκτική μέθοδο των Ζήζικα-Κουρουπού. Πρόκειται για ένα μοντέλο που συζητήθηκε σε σχέση με την καταλογογράφηση των ελληνικών χειρογράφων του Κέντρου Dujčev και εφαρμόζεται στην περιγραφή των λειτουργικών χειρογράφων από τον D. Geton με την προσθήκη και των ονομάτων των μνημονευομένων προσώπων ή εορτών για την άμεση πρόσβαση στις βιβλιογραφικές ενδείξεις. Για την κατανόηση του συστήματος αυτού οφείλουμε να διευκρινίσουμε τα ακόλουθα:

Η μνήμη των αγίων, μαρτύρων, οσίων, ομολογητών, πατέρων που τιμώνται με την ημερολογιακή διάταξη του εκκλησιαστικού μηνολογίου αναγράφεται στους ερυθρόγραφους τίτλους με τη γνωστή στερεότυπη έκφραση (formula): *Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη κτλ.* Από τους εκτενείς αυτούς τίτλους για λόγους οικονομίας διατηρούμε μόνο τα ονόματα και την ιδιότητα των μνημονευομένων προσώπων, με τρόπο ώστε να είναι εύκολη η ταύτισή τους αλλά και κρατώντας την πτώση στην οποία αναφέρονται (π.χ. ονομαστική ή γενική, αναλόγως). Με τον τρόπο αυτόν, από τη μια ελέγχεται η σειρά των τιμωμένων προσώπων, και από την άλλη κρατείται ένα μέρος από την πραγματική έκφραση των τίτλων του χειρογράφου, που κάποτε βρίσκονται σε συνέχεια με τα ερυθρογραμμένα συνήθως επιγράμματα.

Τα επιγράμματα του βυζαντινού καλενδαρίου στο μεγαλύτερο μέρος είναι γνωστά επιγράμματα του λόγιου βυζαντινού ποιητή Χριστόφορου Μυτιληναίου, τα οποία έχουν εκδοθεί από την Enrica Follieri.<sup>40</sup> Όσα επιγράμματα δεν ανήκουν στον συγκεκριμένο ποιητή και αποδίδονται σε άλλους γνωστούς ή ανώνυμους επιγραμματοποιούς ποιητές του Βυζαντίου είναι γνωστά και περιλαμβάνονται στα έντυπα λειτουργικά Μηναία της Ανατολικής Ορθόδοξου Εκκλησίας, παράδοση στις μέρες μας περισσότερο προσιτή εξαιτίας των επιμελημένων εκδόσεων της Αποστολικής Διακονίας της Εκκλησίας της Ελλάδος για εκκλησιαστική χρήση, αλλά και με αυστηρή προσήλωση στην παράδοση των αυθεντικών κειμένων.

Η ύπαρξη επιγράμματος ή επιγραμμάτων δηλώνεται με το αρχικό γράμμα της λέξης, δηλαδή με το στοιχείο ε<πίγραμμα>. Όταν κάτω από τον τίτλο και πριν από το *Συνοπτικό Συναξάριο* που ακολουθεί συνυπάρχουν δύο ή περισσότερα επιγράμματα, τότε προτάσσεται αριθμός που δηλώνει αυτά τα ποσοτικά δεδομένα, π.χ. 2ε, 3ε...7ε ε<πιγράμματα>. Όταν κάτω από έναν τίτλο υπάρχουν πολλά τιμώμενα πρόσωπα, τότε, για να δηλωθεί σε ποιον από όλους αφιερώνεται το επίγραμμα, προστίθεται ένας εκθέτης (π.χ. ε<sup>1</sup>, ε<sup>2</sup>, ε<sup>3</sup> κ.ο.κ.)· ο εκθέτης ισοδυναμεί στο πρώτο, δεύτερο, τρίτο κ.ο.κ. αναφερόμενο κατά σειρά πρόσωπο.

Η ύπαρξη του *Συνοπτικού Συναξαρίου*, που ακολουθεί με ερυθρογραμμένο συνήθως το αρχικό γράμμα του κειμένου του στο χειρόγραφο, δηλώνεται με το αρχικό της λέξης σ<υναξάριον>. Σε ορισμένες περιπτώσεις το κείμενο που ακολουθεί διηγείται θ<αύμα-

40. Βλ. E. Follieri, *I Caledari in metro innografico di Cristoforo Mitileneo* [Subsidia Hagiographica, no 63], II, *Commentario e Indici* [Société de Bollandistes], Bruxelles 1980.

τα> των αγίων και παραλλάσσει κατ' αυτόν τον τρόπο η μορφή των καθιερωμένων *Συναξαρίων*· αλλά και το φαινόμενο αυτό είναι γνωστό στην αντίστοιχη χειρόγραφη παράδοση.

Ως προς τη θέση των ενδείξεων ε και σ τα στοιχεία εμπεριέχονται σε αγκύλες ομού [ε, σ] ή μόνο το ένα από αυτά [ε] ή [σ]. Η εμφάνιση του σημείου [ε] μόνο δηλώνει ότι μετά το επίγραμμα δεν ακολουθεί κείμενο *Συνοπτικού Συναξαρίου*· εμφάνιση μόνου του σημείου [σ] δηλώνει ότι απουσιάζει αντίστοιχο επίγραμμα. Κατ' ακολουθίαν, η βιβλιογραφική παραπομπή που αναφέρεται στην έκδοση ή την αντίστοιχη παράδοση των κειμένων εμφανίζεται με δύο τρόπους:

Όταν απουσιάζει το κείμενο των *Συναξαρίων*, τότε το σημείο [ε] επιτάσσεται και προτάσσεται η παραπομπή που αναφέρεται μόνο στο κείμενο των τίτλων, π.χ. M:1 [ε].

Όταν υπάρχει το κείμενο του *Συνοπτικού Συναξαρίου* σε κάθε περίπτωση ([ε, σ] ή [σ] ακολουθεί παραπομπή που αναφέρεται στο κείμενο του *Συναξαρίου* π.χ. [ε, σ] M:1 ή [σ] M:1. Με τους τρόπους αυτούς δηλώνεται ότι και οι τίτλοι παρακολουθούν ακριβώς τη διατύπωση μιας ορισμένης χειρόγραφης παράδοσης (π.χ. M ή Mv κ.τ.λ.) και τα κείμενα των *Συνοπτικών Συναξαρίων* ανταποκρίνονται είτε στο βασικό κείμενο του *Συναξαρίου* της Εκκλησίας της Κωνσταντινουπόλεως (=S) στην αντίστοιχη παράγραφο της έκδοσης (π.χ. S: 3= Synax. § 3), είτε στο κείμενο άλλης παραδόσεως, για την οποία χρησιμοποιούνται τα σύμβολα του κριτικού υπομνήματος της έκδοσης Hip. Delehayе.

Στις περιπτώσεις που τα κείμενα δεν εμφανίζονται στην έκδοση Delehayе ούτε αναγνωρίζονται στο κριτικό της υπόμνημα, τότε αναγράφεται παραπομπή στο αντίστοιχο χειρόγραφο TA 1 του Μουσείου Μπενάκη ή και στο χειρόγραφο M. Αγίας Τριάδος 14 των Μετεώρων, επειδή η πιστότητα του περιεχομένου ανάμεσα στα χειρόγραφα είναι βεβαιωμένη από τη σύγκρισή τους.

Τέλος, στα ανέκδοτα ή παραλλαγμένα κείμενα γίνεται απευθείας παραπομπή και στην *Bibliotheca Hagiographica Graeca* του Fr. Halkin (= BHG).<sup>41</sup> Με το σύστημα αυτό της καταγραφής του περιεχομένου ο ενδιαφερόμενος αναγνώστης αποκτά άμεσα τη δυνατότητα να ελέγξει πλήρως είτε την ακολουθία του μηνολογίου ως προς τη θέση των μνημονευομένων προσώπων [σε κάθε περίπτωση η διαφορά δηλώνεται με παραπομπή στον μήνα, την ημέρα με εκθέτη, και στην παράγραφο στο κείμενο του S, π.χ. (Sept. 20<sup>5</sup>)] είτε την παράδοση του κειμένου που ακολουθεί το χειρόγραφο MBΠ 23. Η παραπομπή στην αρίθμηση των φύλλων καθιστά εύκολη την αναζήτηση κάποιου συγκεκριμένου κειμένου από το *Συναξάρι*.

41. Βλ. Fr. Halkin, *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, (Subsidia Hagiographica 8), I- III, Bruxelles 1957 και Auctarium BHG (Subsidia Hagiographica 47, Bruxelles 1969 και Novum Auctarium BHG (Subsidia Hagiographica 65), Bruxelles 1984.

## ΒΙΒΛΙΟΝ ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΤΟΥ ΟΛΟΥ ΕΞΑΜΗΝΙΑΙΟΥ

(Για τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στην καταγραφή του περιεχομένου  
του χειρογράφου ΜΒΠ 23 βλ. εισαγωγή, σελ. 717-718)

1. (1<sup>η</sup>-30) ΜΗΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ ἔχει ἡμέρας λ´, ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ιβ´ καὶ ἡ νύξ ὥρας δώδεκα cod.

- |          |                   |  |
|----------|-------------------|--|
| Σεπτ. α´ | φ. 1              | Ἄρχῃ τῆς Ἰνδίκτου (Fa: 1)<br>Θεοτόκου τῶν Μιασηνῶν (Fa: 8)<br>μνήμη τοῦ ἐμπρησμοῦ (Fa: 7)  |
|          | φ. 1 <sup>ν</sup> | Συμεῶν τοῦ Στυλίου ([ε, σ] *)<br>Μάρθας καὶ Εὐανθείας (M:1.8.7. 2)<br>κοίμησις Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ ([ε, σ] S: 6)<br>τεσσαράκοντα παρθένων & καὶ Ἀμμῶν ([ε, σ] S: 3)   |
|          | φ. 2              | Καλλίστης, Εὐόδου καὶ Ἑρμογένους ([ε, σ] M: 6.3.4.)  |
| Σεπτ. β´ | φ. 2 <sup>ν</sup> | μάρτυρος Μάμαντος ([ε, σ] Fa: 1)<br>Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ ([ε, σ] (= S:2 BHG <sup>n</sup> 893 <sup>e</sup> ) B39 φ.)   |
|          | φ. 3 <sup>ν</sup> | Παύλου τοῦ Νέου (cf. S: 2)<br>Διομήδης σπαθιζόμενος τ. (M: 1.2 [ε])<br>Ἰουλιανός - Φίλιππος ξ. τ. (ό.π. [ε])<br>Εὐτυχιανός - Ἡσύχιος διὰ π.τ. (ό.π. [ε])<br>μάρτυς Λεωνίδης π.τ. (ό.π. [ε])<br>ἅγιος Εὐτύχιος σταυρωθεὶς τ. (ό.π. [ε])<br>ἅγιος Φιλάδελφος (ό.π. [ε])<br>Μελάνιππος π. τ. (ό.π. [ε])<br>Παρθαγάπης ἐν τῇ θαλάσῃ τ. (ό.π. [ε])<br>Ἄειθαλᾶ καὶ Ἀμμῶν ([σ] M: 1.2.-5 (sept. 1 <sup>3</sup> )) |
| Σεπτ. γ´ | φ. 4              | Ἀνθίμου ἐπισκόπου Νικομηδείας ([ε, σ] G: 1(=S.XXXI))<br>Ζήνων ἐν ζέοντι μολίβδου & τ. (M:1(=S.XXXI) [ε])<br>ἁγία Βασ<ίλισ>σα[σ] (BHG <sup>n</sup> 2058 <sup>b</sup> )  |
|          | φ. 4 <sup>ν</sup> | μάρτυς Χαρίτων (M.1.3 [ε])<br>Ἀριστίων ἐπίσκοπος (G: 1.3.- 4)<br>μάρτυς Ἀρχοντίων π... τ. (M: 1.3. -4. [ε])<br>Θεοκτίστου συνασκητοῦ... Εὐθυμίου (G: 1.3. -4. 2)<br>Ἀριστίων ἀρχιεπ. Αλεξανδρείας ([σ] cf. S: 4)   |
| Σεπτ. δ´ |                   | Βαβύλα παιδοδιδασκάλου ([ε, σ] G:1)  |



- φ. 5 Βαβύλα ἀρχιεπ. Ἀντιοχείας ξ. τ. ([ε, σ] BHG<sup>a</sup>2054)
- φ. 5<sup>v</sup> Θεότιμος καὶ Θεόδουλος... ξ. τ. (M: 1.2.:4.)  
 μάρτυς Κεντηρίων π. τ. (M: 1.2.:6.)  
 προφήτης Μωϋσῆς ἐν... τ. ([ε, σ] cf. L: 3)
- φ. 6 Ἑρμιόνης μιᾶς τῶν θυγατέρων Φιλίππου ἀποστόλου  
 ([σ] BHG<sup>a</sup>2371<sup>d</sup>)
- φ. 7 τρισχιλίων μαρτύρων ([σ] M: 1.2-4 (Sept. 2<sup>3</sup>))  
 Ὠκεανοῦ, Κεντηρίωνος, Θεοδώρου, Ἀμμιανοῦ καὶ Ἰουλιανοῦ...  
 ἐκ κώμης, Κανδαύλης ([σ] cf. S:6)
- Σεπτ. ε' προφήτου Ζαχαρίου ([ε, σ] G:1)  
 μάρτυς Ραῖς ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 Σάρβηλος λιθοβοληθεὶς τ. (ό.π.)  
 Οὐρβανοῦ, Θεοδώρου, Μεδίμνου & ([σ] ό.π. (Sept.6<sup>4</sup>))  
 Πέτρου τοῦ ἐν τῷ Ἀθύρα... (cf. S:6)  
 Αὐδίου ἐπισκόπου ([σ] B39, φ.10<sup>v</sup>)
- Σεπτ. ς' φ. 7<sup>v</sup> ἀνάμνησις... Μιχαὴλ ([σ] B39, φ.11)  
 Εὐδόξιος, Ζήνων, Ῥωμῦλος καὶ Μακάριος ξ. τ. ([ε, σ] ό.π.)
- φ. 8 ἅγιοι χίλιοι ἑκατὸν τέσσαρες (M:1.3 [ε])  
 Καλοδότῃ ξ.τ. (M:1.3.-5 [ε])  
 Μέδιμος πλοῖφ... τ. (ό.π.)  
 Φαῦστος ὁ πρεσβύτερος ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 Μακάριος καὶ Ἀνδρέας ξ. τ. (ό.π.)  
 μοναχὸς Ἄβιβος ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 Κυριακὸς, Διονύσιος καὶ Ἀνδρέας ξ. τ. (ό.π.)  
 Ἀνδροπελαγία καὶ Θέκλα ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 Θεόκτιστος ὁ ναύκληρος ξ. τ. (ό.π.)  
 Σαραπάμβων ὁ βουλευτὴς ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 <Κυριακὸς ὁ δημότης> ([σ] B39, φ.12<sup>v</sup>)
- Σεπτ. ζ' φ. 8<sup>v</sup> μάρτυρος Σώζοντος ([ε, σ] B 39, φ. 12<sup>v</sup>)  
 ἀποστόλων Εὐδοοῦ καὶ Ὀνησιφόρου ([σ] M:1 (Dec. 83))  
 Στέφανος πάπας Ῥώμης ξ. τ. ([ε, σ] S: 3)  
 μάρτυς Εὐψύχιος ξ. τ. ([ε, σ] S: 2)  
 Λουκᾶ... ἠγουμένου τῆς μονῆς... βαθέος Ῥύακος (S: 5)
- Σεπτ. η' φ. 9 Γε{ν}νέσιον Θεοτόκου ([ε, σ] S: 1)  
 Ῥοῦφος καὶ Ῥουφιανὸς... ξ. τ. (M: 1 [ε])  
 μάρτυς Σευῆρος ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 Ἀρτεμίδωρος ξ. τ. (Mv: 1 [ε])
- Σεπτ. θ' σὺναξις... Ἰωσήφ καὶ Ἄννης ([ε, σ] S: 1)

- έκατον πενήκοντα πατέρων τῶν ἐν Ἐφέσῳ... ([ε, σ] S: 3)  
 Σεβηριανὸς λίθον... τ. ([ε, σ] B 39, φ. 16<sup>v</sup>)
- φ. 9<sup>v</sup> Θεοφάνους τοῦ ὁμολογητοῦ... ([σ] M: 1.3.2.)  
 Χαρίτων ξ. τ. (M:1 (Sept. 94) [ε])  
 μάρτυς Στράτων ἐν κέδροις... τ. (M: 1.3.2.-4. [ε])  
 Ἀμμιανός, Θεόδωρος καὶ Ἰουλιανός π. τ. (Mv: 1.2.-4. [ε])
- Σεπτ. ι' φ. 10 Μηνοδώρα, Νυμφοδώρα καὶ Μητροδώρα αἰκίζόμενα τ.  
 ([σ] B 39, φ. 17<sup>v</sup>)  
 Χαρίτωνος... καὶ Βαριψαβᾶ ([ε, σ] B 39, φ. 17<sup>v</sup>)  
 Πέτρος ἐπίσκ. Νικαίας ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 (Sept. 11<sup>4</sup>))  
 Πουλχερία ἡ βασιλίσα ἐν εἰ. τ. ([ε, σ] S: 3)  
 Ἀπελλοῦς, Λουκᾶ καὶ Κλήμεντος ([ε, σ] M: 1.-3.)
- φ. 10<sup>v</sup> μάρτυς Ἰα ξ. τ. (cf. Mv: 1.2.3. [ε])
- Σεπτ. ια' ὁσία Θεοδώρα... ἐν εἰ. τ. ([ε, σ] BHGn 1730c)  
 Εὐφροσύνου ([σ] M:1)  
 ἄθλησις... Ἰας ([σ] B 39, φ. 20)
- φ. 11<sup>v</sup> Διόδωρος καὶ Δίδυμος μαστιζόμενοι τ. ([ε, σ] S: 3)  
 Δημητρίου καὶ Εὐανθίας... καὶ Δημητριανοῦ... λιμῶ τ.  
 (M: 1.-3 (Sept. 13<sup>1</sup>))  
 Σεραπίων, Κρονίδης, Λεόντιος... ὁ.π. ((Sept. 13<sup>5</sup>) [ε])  
 Σέλευκος καὶ Οὐαλέριος... (ὁ.π. [ε])  
 Ἰορδιανός (=Γορδιανός) ξ. τ. ((Sept. 13<sup>2</sup>) [ε])  
 Λουκιανὸς καὶ Ζωτικός ξ. τ. ((Sept. 13<sup>2</sup>))  
 μάρτυς Ἡλεῖ ξ. τ. ((Sept. 13<sup>2</sup>))
- Σεπτ. ιβ' προσκύνησις τῶν Τιμίων ξύλων ((H: -M:))  
 καὶ... Αὐτονόμου ([ε, σ] S: 1)  
 Κορνούτου ἐπίσκ. Ἰκονίου ([ε, σ] S: 2)  
 Θεοδώρου Ἀλεξανδρείας ([ε, σ] cf. S: 5)
- φ. 12 Ἰουλιανοῦ τοῦ ἐν Γαλατία ([σ] M:-1.2.5 (BHGn 2211g),  
 (Sept. 13<sup>8</sup>))
- φ. 12<sup>v</sup> Μακεδονίου, Θεοδούλου, Τατιανοῦ ((S: 3))  
 καὶ... Δανιὴλ τοῦ ἐν τῷ Θασίῳ (S: 4)
- Σεπτ. ιγ' προσκύνησις τῶν Τιμίων ξύλων ((H: -M:))  
 καὶ... Κορνηλίου τοῦ ἑκατοντάρχου ([ε, σ] B 39, φ. 22)  
 Κρονίδη, Λεοντίου, Σαραπίωνος, Στράτωνος καὶ Σελεύκου  
 ([σ] B 39, φ. 22)
- φ. 13 Γορδιανοῦ, Μακροβίου, Ἡλεῖ, Φωτικοῦ, Λουκιανοῦ καὶ Οὐαλερίου  
 ([σ] S:2)

- μνήμη τῶν ἐγκαίνιων τῆς Ἁγ. Ἀναστάσεως καὶ... Πέτρου τοῦ ἐν  
τῇ Ἀγρώα ([ε, σ] cf. S:7 και 4)
- Σεπτ. ιδ' φ. 13<sup>v</sup> Ὑψωσις τοῦ Τιμίου... Σταυροῦ ([ε, σ] BHG 369d)  
κοίμησις... Ἰωάννου Χρυσοστόμου·  
βασιλείσης Πρισκίλλης, συζύγου... βασιλέως Θεοδοσίου  
([ε, σ] S: 3 και 4)
- μνήμη τῶν... ἁγίων πατέρων (B39, φ. 23<sup>v</sup> (MV: 1.3.4), (Sept. 18<sup>2</sup>))  
μάρτυρος Πάπα ([ε, σ] cb: 1.2 (cf. S:2))  
ἅγιος Θεοκλῆς ξ. τ. (MV: 1.3. 4-2 [ε])  
Βαλεριανός, τὸ νήπιον, ξ. τ. (ό.π. [ε])
- Σεπτ. ιε' φ. 14 μάρτυρος Νικήτα ([ε, σ] S:1)  
Φιλοθέου πρεσβυτέρου ([ε, σ] S:3)  
Πορφυρίου τοῦ ἀπὸ μίμων ([σ] B 39, φ.24<sup>v</sup>)  
εὔρεσις τοῦ λειψάνου... Ἀκακίου ἐπισκ. Μελιτινῆς (M: 1.3.4 [ε])  
μάρτυς Μάξιμος ξ. τ. (M: 1.3.4-2 [ε])  
εὔρεσις τοῦ λειψάνου... πρωτομάρτυρος Στεφάνου·  
ἅγιοι Δύο Κόραι ξ. τ. (M: 1.3.4-2 (Sept. 165) [ε])
- Σεπτ. ιε' φ. 14<sup>v</sup> μάρτυρος Εὐφημίας ([ε, σ] S:1)  
Μαρτίνου πάπα Ῥώμης ([ε, σ] S:2)  
μάρτυρος Ἰουστινιανῆς (= Σεβαστιανῆς) ([σ] S:3)  
μάρτυρος Μελιτινῆς ([ε, σ] B39, φ. 25<sup>v</sup>)
- Σεπτ. ιζ' φ. 15 Τύρωνος καὶ... Πίστεως, Ἐλπίδος καὶ Ἀγάπης καὶ τῆς μητρὸς  
αὐτῶν Σοφίας ([ε, σ] S:1)  
μάρτυρος Ἀγαθοκλείας ([σ] S:2)  
Μαξίμου, Θεοδώρου καὶ Σκληροδότης ([ε, σ] M.1.2.3 (Sept. 15<sup>2</sup>))  
Λουκίας καὶ Γεμενιανοῦ ([ε, σ] S:3)
- φ. 15<sup>v</sup> Θεοδότης ([σ] M:1.2.-3)
- φ. 16 ἁγίων ρν' μαρτύρων (ό.π. [ε])  
στίχοι εἰς... Πηλέα καὶ Νεῖλον, τοὺς ἐπισκόπους (ό.π. [ε])  
εἰς τοὺς... ἐν Παλαιστίνῃ... μάρτυρας τεσσαράκοντα ἕξ ([ε, σ] ό.π.  
(Sept. 19<sup>4</sup>) πρβλ. B39, φ. 27<sup>v</sup>)
- φ. 16<sup>v</sup> Χαραλάμπους, Παντολέοντος καὶ τῆς συνοδείας αὐτῶν (S:4 [ε])  
Ἡρακλείδους καὶ Μύρωνος ἐπισκ. Ταμασοῦ τῆς Κύπρου (S:5 [ε])
- Σεπτ. ιη' Εὐμενίου ἐπισκ. Γορτύνης ([ε, σ] S:3)  
Σοφίας καὶ Εἰρήνης (cf. M:3 (Sept.176) [ε])  
ἁγίας Ἀριάδνης ([ε, σ] S:5)  
Συμεῶν ἐπισκ. Ἱεροσολύμων ([σ] B 39, φ. 28<sup>v</sup>)
- φ. 17 μάρτυρος Κάστορος (cf. M. 1.4. Mv-5.1.4. [ε])

- Σεπτ. ιθ' Τροφήμου, Σαββατίου καὶ Δορυμέδοντος ([ε, σ] c:1)  
 ὀσιομάρτυρος Σωσάννης (σε στίχους) (BHGn 1673i)  
 Τιμοθέου... καὶ Ἀγαπίου καὶ Θέκλης καὶ ἐγκαίνια Ἁγίου... Θωμᾶ  
 τοῦ ἐν τοῖς Ἀμαντίοις (S: 5, 6, 8)
- Σεπτ. κ' Εὐσταθίου καὶ Θεοπίστης καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν ([ε, σ] c:1. πβ. B39,  
 φ. 29v)
- φ. 17v Ἑπατίου καὶ Ἀνδρέου ([ε, σ] S: 4)  
 Μαρτίνου πάπα Ῥώμης, Μαξίμου καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ([σ] M.1.4.  
 (Sept. 162). πβ. B39, φ. 30)
- φ. 18 Ἄρτεμιδώρου καὶ Θαλλοῦς (M.1.4. 2 [ε])  
 Μελετίου ἐπισκόπου... (ὁ.π.) Ἰωάννου τοῦ Αἰγυπτίου ([σ] S: 3)
- Σεπτ. κα' προφήτου Ἰωνᾶ ([ε, σ] S: 3)
- φ. 18v Ἰωνᾶ τοῦ Σαββαίτου ([ε, σ] S: 2)  
 ἀποστόλου Κορδάτου ([σ] B39, φ. 31v (Sept.22<sup>1</sup>))  
 Εὐσεβίου τοῦ ὁμολογητοῦ ([σ] B39, φ. 31v)
- φ. 19 Εὐσεβίου καὶ Ζήνωνος... ([ε, σ] S: 4)  
 ἐπισκ. Κύπρου Ἰσαακίου καὶ Μελετίου ([σ] B39, φ. 32)  
 μάρτυρος Πρίσκου ([ε, σ] c: 3)  
 Ἰσαακίου ἐπισκ. Κύπρου (M.1.2 rursum 5 [ε])  
 ἁγίων ἕξι μαρτύρων... (ὁ.π. [ε])  
 μάρτυρος Βάσσης... καὶ... Βουσίρεως καὶ Νέστορος (S: 6, 4)
- Σεπτ. κβ' Φωκᾶ τοῦ κηπουροῦ ([ε, σ] S: 2)
- φ. 19v Φωκᾶ τοῦ θαυματουργοῦ ([σ] S: 3)  
 Ἰσαὰκ καὶ Μαρτίνου (M.3.2.5. -4 [ε])  
 Νικολάου καὶ Πρίσκου (S: 4[ε])
- Σεπτ. κγ' Σύλληψις τοῦ... Προδρόμου... ([ε, σ] B39, φ. 33)  
 Ἀνδρέου, Ἰωάννου, Πέτρου καὶ Ἀντωνίου ἐν Ἀφρικῇ  
 ([2ε<sup>1,3</sup>, σ] S: 3)
- φ. 20v μάρτυρος Ἱεραΐδος τινός ([σ] B39, φ. 34)  
 Ξανθίππης καὶ Πολυξένης τῶν ἀνταδελφῶν ([σ] S: 4)
- Σεπτ. κδ' πρωτομάρτυρος Θέκλας ([ε, σ] πβ. B39, φ. 34v)
- φ. 21 ὀσίου Κοπρίου ([σ] M:1)  
 μάρτυρος Πέρσης (P: 1 (Sept.23<sup>6</sup>) [ε])
- Σεπτ. κε' φ. 21v ὀσίας Εὐφροσύνης (σε στίχους) (BHG<sup>n</sup> 626<sup>n</sup>)  
 ὀσίου Παφνούτιος (σε στίχους) (M: 3 [ε])  
 μάρτυρος Παφνουτίου ([ε, σ] S: 4)
- φ. 22 μνήμη τοῦ μεγάλου σεισμοῦ καὶ τῆς ἐν τῷ ἀέρι ἀρπαγῆς τοῦ παιδός  
 ([ε, σ] S: 5)

- Παύλου καὶ Γάττης καὶ τῶν παίδων αὐτῶν ([ε, σ] M:5.1.B39, φ. 37)  
 Θεοφίλου ἐπισκ. Ἐφέσου (S: 2)
- Σειπ. κς' φ. 26 μεταστάσις... Εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου ([ε, σ] BHG919 ε)  
 ἱερομάρτυρος Δόσσαν (Δοσᾱ) (cf. Apr.9<sup>3</sup> [ε])  
 Γεδεῶνος... δρόσον εἶδε (M: 1.2 [ε])
- Σειπ. κζ' φ. 26<sup>v</sup> μάρτυρος Ἐπιχάρως ([ε, σ] B39, φ. 44<sup>v</sup>)  
 Καλλίστου καὶ ἑκατὸν ἑβδομήκοντα ἑννέα μαρτύρων ([ε, σ]  
 B39, φ. 44)
- φ. 27 Ἰγνατίου ἡγουμένου τῆς μονῆς τοῦ Σωτήρος τοῦ Βαθυρύακος  
 ([σ] S:4)  
 Μάρκου, Ἀριστάρχου καὶ Σίμωνος ([σ] B39, φ. 45<sup>v</sup>)
- Σειπ. κη' φ. 27 μάρτυρος Γαϊανῆς (S: 2 [ε])  
 ὁμολογητοῦ Χαρίτωνος ([ε, σ] S: 1)  
 Βαροῦχ τοῦ προφήτου ([σ] M:1)
- φ. 27<sup>v</sup> Ἀλεξάνδρου, Ἀλφικοῦ καὶ Ζωσίμου καὶ... μάρτυρος Μάρκου  
 ποιμένος καὶ... Νίκonos, Νέωνος, Ἡλιοδώρου καὶ τῶν λοιπῶν  
 παρθένων καὶ παίδων ([ε, σ] M:1 (=S:2))  
 Καλλινίκου καὶ Εὐσταθίου τῶν Ῥωμαίων (M: 1-3 (=S: 3))
- Σειπ. κθ' φ. 28 Κυριακοῦ τοῦ ἀναχωρητοῦ ([ε, σ] S: 1)  
 μαρτύρων τῶν ἐν Βυζαντίῳ (M:1 [ε])  
 τῶν ἁγίων ρν' μαρτύρων τῶν ἐν Παλαιστίνῃ καὶ... Τρύφωνος,  
 Τροφήμου καὶ Δορυμέδοντος καὶ τῆς ἁγίας μάρτυρος  
 Πετρωνίας (cf. S: 4,5,3 [ε])  
 Δαβίδ, Γοβδελᾱ καὶ Κασδόας ([σ] BHG 480f)
- Σειπ. λ' φ. 30<sup>v</sup> Γρηγορίου ἀρχιεπ. Μεγάλης Ἀρμενίας ([ε, σ] Ba: 1)  
 Ῥιψιμίας, Γαϊανῆς καὶ τῆς συνοδείας αὐτῶν ([ε, σ] B39, φ. 52<sup>v</sup>)  
 μάρτυρος Γοβδελλᾶς ([σ] ὁ.π.)  
 τῶν ὁσίων δύο γυναικῶν καὶ... μάρτυρος Στρατονίκου (M:1-2 [ε])  
 μάρτυρος Μαρδονίου (ὁ.π. [ε])  
 τῶν ἁγίων χιλίων μαρτύρων ξ. τ. (ὁ.π. [ε])

♦ ♦ ♦

2. (φφ. 31-67) ΜΗΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ ἔχει ἡμέρας λ', ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ια' καὶ ἡ νῦξ ὥρας ιγ' cod.

- Ἰουλ. α' φ. 31 Ἀποστόλου Ἀνανία ([ε, σ] S: 1)  
 Μιχαὴλ ἐκ τῆς μονῆς Ζώβης καὶ τῶν σὺν αὐτῷ τριάκοντα ἑξ ἁγίων  
 μοναχῶν & Σεβαστουπόλεως ([σ] Fa:-5)
- φ. 31<sup>v</sup> Ῥωμανοῦ καὶ ποιητοῦ τῶν Κοντακίων ([ε, σ] cf. S: 2. Fa: -2)  
 μάρτυρος Δομνίνου ([ε, σ] S: 3)

- Ὁκτ. β' Κυπριανοῦ καὶ Ἰουστίνου ([ε, σ] B39, φ.54)
- φ. 32 Θεοφίλου τοῦ Ὁμολογητοῦ ([ε, σ] B39, φ.54<sup>v</sup>)
- Ὁκτ. γ' Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου ([ε, σ] BHG<sup>n</sup>558s)
- φ. 33 μάρτυρος Θεοκτίστου ([ε])  
 Διονυσίου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ([σ])  
 ὀκτὼ μαρτύρων ([σ] S: 2)  
 μάρτυρος Θεαγένους (cf. Mb:1 [ε])  
 μάρτυρος Ἀδαύκτου (cf. Mb:1 [ε])  
 Ἰωάννου τοῦ Χωζεβίτου ([σ] BHGa2186)
- Ὁκτ. δ' φ. 34<sup>v</sup> Ἱεροθέου ἐπισκ. Ἀθηνῶν ([ε, σ] B39, (φ.58<sup>v</sup>))  
 Πέτρου Καπετωλείων ([ε, σ] S: 5)  
 Δομετίου τοῦ Πέρσου ([σ] B39, (φ.59))  
 μάρτυρος Δομνήνης καὶ... Βερρίνης καὶ Προσδόκης ([ε, σ] S: 6)
- φ. 35 μάρτυρος Ἀδαύκτου καὶ Καλλισθένης ([σ] S: 4)  
 ὀσίου... Ἀμμοῦν ([ε, σ] S: 10)  
 Ἀκεψιμᾶ, Λέοντος, Ἰσιδώρου, Θεοτέκνου καὶ Διοτίμους (cf. S:7)  
 μαρτύρων Φαύστου, Γαίου, Εὐσεβίου καὶ Χαρίτωνος ([σ2] B39,  
 (φ.60))
- Ὁκτ. ε' φ. 35<sup>v</sup> μάρτυρος Μαμέλχθης ([ε, σ] cb:2)  
 μάρτυρος Χαριτίνης ([ε, σ] B39, (φ.60<sup>v</sup>))  
 Φλωρεντίου καὶ Διοκλητιανοῦ ([σ] B39, (φ.61)\*)  
 Σααβίνου ἐπισκ. τοῦ μικροῦ καὶ... μάρτυρος Μαλφεθᾶς  
 (cf. S.3. cb: 2 [ε])  
 Θεοδότου ἐπισκ. Ἐφέσου (cf. S:5 [ε])
- Ὁκτ. ς' φ. 36 Ἀποστόλου Θωμᾶ ([ε, σ] BHG 1836)
- φ. 38 μάρτυρος Ἐρωτιίδος (cf. M:1.2 [ε])
- Ὁκτ. ζ' Σεργίου καὶ Βάκχου ([ε, σ] S: 1)  
 Ἰουλιανοῦ πρεσβυτέρου καὶ Καισαρίου διακόνου ([ε, σ] Mv: 1. Mb:  
 1.2)
- φ. 38<sup>v</sup> ἱερομάρτυρος Πολυχρονίου ([σ] S: 3)  
 μάρτυρος Ἀνθέας (cf. B 39 (φ.70<sup>v</sup>)\* [ε])
- Ὁκτ. η' φ. 39 Πελαγίας τῆς ἀπὸ ἐταιριδῶν (σε στίχους) B 39 (φ.70<sup>v</sup>) [ε, σ] cf. S:1)  
 Πελαγίας τῆς Παρθένου ([σ] Cc: 3)  
 Πελαγίας τῆς ἐκ Ταρσοῦ ([ε, σ] Cc: 2)
- φ. 39<sup>v</sup> Ταϊσίας τῆς πόρνης ([ε, σ] S: 4)  
 ἱερομάρτυρος Ἀρτέμονος ((cf. S: 5)) Ἄννης καὶ Ἐλισσάβητ  
 (cf. Sept. 8<sup>4</sup> [ε])
- Ὁκτ. θ' Ἰακώβου τοῦ Ἀλφαίου [ε, σ] S: 1

- Ἰουμεντίνου καὶ Μαξίμου ([ε, σ] S: 2)  
 μάρτυρος Πουπλίας ([ε, σ] S: 3)
- φ. 40 ὄσιου... Πέτρου ([ε, σ] S: 12)  
 Δωροθέου ἀρχιεπ. Τύρου ([σ] S: 10)
- φ. 40<sup>v</sup> Ἀβραὰμ καὶ Λὼτ τοῦ ἀνεπιου αὐτοῦ (cf. S: 5 [ε])  
 Σελευκίας καὶ Στρατωνίκης... (cf. S: 8 [ε])
- Ἰοκτ. ι´  
 Εὐλαμπίου καὶ Εὐλαμπίας ([ε, σ] B 39 (φ.73<sup>v</sup>))  
 Ἀγίων διακοσίων μαρτύρων, τῶν συναναρθέντων... Εὐλαμπίω,  
 καὶ τοῦ ὄσιου... Βασιανοῦ ([ε<sup>2</sup>, σ] B 39 (φ.74))
- φ. 41 Θεοφίλου τοῦ Ὁμολογητοῦ ([σ] M: -2)
- Ἰοκτ. ια´  
 φ. 42 Φιλίππου, ἐνὸς τῶν ξ´ διακόνων ([ε, σ] S: 1)  
 Ζηναῖδος καὶ Φιλονίλλας τῶν ἀυταδέλφων ([ε, σ] S: 2)  
 Θεοφάνους τοῦ ποιητοῦ... ([ε, σ] S: 3)
- φ. 42 τῶν ἁγίων Πατέρων, τῶν ἐν Νικαία... (cf. S: 5 [ε])  
 πατριαρχῶν Κωνσταντινουπόλεως Νεκταρίου, Ἀρσακίου, Ἀπτικοῦ  
 καὶ Σισινίου ([3 ε] cf. S: 4)
- Ἰοκτ. ιβ´  
 Πρόβου, Ταράχου καὶ Ἀνδρονίκου ([ε, σ] F: 1 (B 39, φ. 77<sup>v</sup>))
- φ. 43 μάρτυρος καὶ καλλινίκου Δομνίνης ([ε, σ] S: 3)  
 Ἀναστασίας τῆς παρθένου· Διοδώρου καὶ Ἀνδρομάχου (cf. F.3.4)
- Ἰοκτ. ιγ´  
 φ. 43<sup>v</sup> μάρτυρος Φλωρεντίου ([ε, σ] S: 3)  
 μάρτυρος Διοσκόρου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 44 Νικήτα πατρικίου καὶ ὁμολογητοῦ ([σ] BHGn 1342e (Oct. 6<sup>2</sup>))  
 μάρτυρος Βενιαμίν ([σ] BHG<sup>n</sup> 2061m B 39, φ. 81)  
 μνήμη τοῦ διωγμοῦ τοῦ... Γρηγορίου ἀπὸ τῶν Δομνίνου· μάρτυρος  
 Ἀντιγόνου ([2ε] (B 39, φ. 81<sup>v</sup>) Mv: 2)
- Ἰοκτ. ιδ´  
 φ. 44<sup>v</sup> Ναζαρίου, Προτασίου, Γερβασίου καὶ Κελσίου <καὶ Σιλβανοῦ>  
 ([ε, σ] S: 1,2)  
 μάρτυρος Πέτρου τοῦ καὶ Αὔσελάμου ([ε, σ] S: (Oct. 15<sup>2</sup>))
- Ἰοκτ. ιε´  
 φ. 45 Λουκιανοῦ πρεσβ. Ἀντιοχείας τῆς Μεγάλης ([ε, σ] B 39, φ. 82<sup>v</sup>)  
 Σαβίνου τοῦ ἐπισκόπου ([ε, σ] S: 3)  
 Βάρσου ἐπισκ. Ἐδέσσης ([σ] B 39, φ. 83)
- φ. 45<sup>v</sup> ἄθλησις μοναχοῦ τινός μάρτυρος καὶ διήγησις ὠφέλιμος ([σ] M: 1)
- φ. 46 Ἐρωτήσεις διάφοραι καὶ ὠφέλιμα παρὰ τὴν ἀκολουθίαν μὲν ἴσως  
 φαινόμεναι, τεθεῖσαι δὲ διὰ τὸ εὔρεθῆναι (BHG 1449s)
- Ἰοκτ. ις´  
 φ. 47 Λογγίνου τοῦ ἑκατοντάρχου ([ε, σ] BHGn 990e)  
 τῶν ἀναρθέντων δύο στρατιωτῶν τῷ ἁγίῳ Λογγίνῳ (cf. M: 1 [ε])  
 Λεοντίου, Δομετιανοῦ, Τερεντίου καὶ Δομνίνου (M: 1 [ε])

- ὄσιου... Μαλοῦ ([ε, σ], B 39, φ. 85<sup>v</sup>)
- ’Οκτ. ιζ’ φ. 47<sup>v</sup> προφήτου ’Ωσηέ ([ε, σ] S: 1)  
 ’Ανακομιδή... δικαίου Λαζάρου ([σ] B 39, φ. 86<sup>v</sup>)  
 Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ, Λεοντίου, ’Ανθίμου καὶ Εὐπρεπίου ([2ε, σ]  
 Τρ. 14, φ. 67<sup>v</sup>)
- φ. 48 Λουκιανοῦ, Τερεντίου, Νικοδήμου, ’Αντιγόνου, Θεοφάνους·  
 Χρυσάνθου καὶ Δαρείας ([ε, σ] B 39, φ. 87(Oct. 16<sup>2</sup>))  
 Κλαυδίου τριβούνου... (cf. B 39, φ. 87<sup>v</sup> [ε])  
 μάρτυρος ’Ιλαρίας... (cf. ὁ.π. [ε])
- φ. 48<sup>v</sup> Μαύρου καὶ ’Ιάσονος (cf. ὁ.π. [ε])
- ’Οκτ. ιη’ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ ([ε, σ] F: 1)  
 Μαρίνου τοῦ γέροντος ([ε, σ] S: 2)
- φ. 49<sup>v</sup> ’Ιουλιανοῦ τοῦ ἐν τῷ Εὐφράτῃ ([σ] BHGn 969e)
- ’Οκτ. ιθ’ προφήτου ’Ιωήλ ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Οὐάρου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ([ε, σ] S: 2)
- φ. 50 μάρτυρος Σαδῶθ καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ([2ε, σ] B 39, φ. 90<sup>v</sup>)  
 ’Ανδρέου τοῦ ἐν τῇ κρίσει ([σ] BHG<sup>n</sup> 112e)
- ’Οκτ. κ’ φ. 51 μεγαλομάρτυρος ’Αρτεμίου ([ε, σ] B 39, φ. 92<sup>v</sup>)  
 Θαυμάτων μερική διήγησις τοῦ ἁγίου... ’Αρτεμίου (θαύματα ε’)  
 (BHG<sup>a</sup>174)
- φ. 52 Λεοντίου τοῦ φιλοσόφου ἐν εἰ. τ. ([ε, σ] B 39, φ. 94<sup>v</sup>(Oct. 30<sup>6</sup>))  
 Φίλικος πρεσβυτέρου καὶ Εὐσεβίου διακόνου (cf. B 39, ὁ.π. [ε])
- ’Οκτ. κα’ ’Ιλαρίωνος τοῦ μεγάλου ([ε, σ] S: 1)  
 Δασίου, Γαῖου καὶ Ζωτικοῦ ([ε, σ] cf. S: 2)  
 ’Ανδρέου, Στεφάνου, Παύλου, Πέτρου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ  
 (cf. M: 1 [ε])
- ’Οκτ. κβ’ φ. 52<sup>v</sup> ’Αβερκίου ἐπισκ. ’Ιεραπόλεως ([ε, σ] S: 1)  
 ’Επτά παιδῶν ἐν ’Εφέσῳ, Μαξιμιανοῦ, ’Ιαμβλίχου, Μαρτινιανοῦ,  
 Διονυσίου, ’Αντωνίνου καὶ Κωνσταντίνου ([ε, σ] BHG<sup>a</sup> 1599c)
- ’Οκτ. κγ’ φ. 54 ’Ιακώβου τοῦ ἀδελφοθέου ([ε, σ] Τρ. 14, φ. 74<sup>v</sup>)  
 Θεοδότῃς, Θεο<Σω>κράτους πρεσβυτέρου ([ε, σ] (B 39, φ. 99))
- φ. 54<sup>v</sup> μάρτυς Εὐκράτης ξ.τ. (ὁ.π. [ε])
- φ. 55<sup>v</sup> ’Ιγνατίου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως ([σ] ὁ.π.) καὶ Νικηφόρου...  
 ἐν τῷ Χαρσιανῷ ([σ] M: 1.3)... Μακαρίου τοῦ ’Ρωμαίου
- ’Οκτ. κδ’ φ. 56 μεγαλομάρτυρος ’Αρέθα καὶ τῆς συνοδείας αὐτοῦ ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 56<sup>v</sup> ἡ ἁγία μήτηρ καιομένη ἰδὼν τὸ βρέφος... (cf. M: 1 [ε])  
 Σωτηρίχου καὶ Οὐαλεντίνης ([ε, σ] S: 3)  
 μάρτυρος Σεβαστιανῆς ([ε, σ] BHG<sup>n</sup> 1619e)



- φ. 57 Πρόκλου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως... ([ε, σ] M: 1)
- φ. 57<sup>v</sup> μάρτυρος Νέρδονος ([ε])
- ’Οκτ. κε’ νοταρίων Μαρκιανού καὶ Μαρτυρίου ([ε, σ] S: 1)  
 μεγαλομάρτυρος Ἀναστασίου ([σ] M: 1)  
 μάρτυρος Οὐαλερίου (cf. S: 2 [ε])  
 μάρτυρος Σαβίνου διὰ π. τ. (cf. Mb: 1 [ε])  
 Οὐαλλεριανὸς καὶ Χρυσάφιος ξ. τ. (cf. M: -2 [ε])  
 Ταβηθᾶς τῆς ἐν Αἰγύπτῳ (cf. Mb: -3 [ε])
- ’Οκτ. κς’ μεγαλομάρτυρος Δημητρίου τοῦ Μυροβλήτου ([ε, σ] (B 39, φ. 105))
- φ. 60<sup>v</sup> Ἀρτεμίδωρος καὶ Βασίλειος ξ. τ. (cf. Mn: 1[ε])  
 μάρτυς Λεπτίνα... (Mn 3[ε])  
 Ἅγιος Γλύκων ξ. τ. (ό.π.)
- ’Οκτ. κζ’ μεγαλομάρτυρος Νέστορος ([ε, σ] S: 1)
- φ. 61 Καπετωλίνης καὶ Ἐρωτίτιδος ([ε, σ] S: 2)  
 Κυριακοῦ ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως (cf. Mn: 1.2 [ε])  
 Πρόκλα, ἡ σύζυγος τοῦ Πιλάτου (ό.π. [ε])  
 Ὅσιου... Ἀφραάτου ([σ] B 39, φ. 116 (Ian. 29<sup>3</sup>))
- ’Οκτ. κη’ φ. 62 Τερεντίου Ἀφρικανού, Μαξιμίου, Πομπηίου καὶ ἐτέρων λς’  
 ([βε, σ] Ba: 10.11.3)  
 Τερεντίου, Νεονίλας καὶ τῶν ἐπὶ τέκνων... Σαρβίλλου, Νιτᾶ,  
 Ἰέρακος, Θεοδούλου, Φωτίου, Βήλη καὶ Εὐνίκης ([ε, σ]  
 (B 39, φ. 118<sup>v</sup>))
- φ. 62<sup>v</sup> Φιρμιλιανού ἀρχιεπ. Καισαρείας καὶ Μελχίονος σοφιστοῦ...  
 (S: 4 [ε])  
 Ἰωάννου του Χοζεβίτου ([ε, σ] S: 11)  
 Φεβρωνίας θυγατρὸς Ἡρακλείου βασιλέως καί... Κυριακοῦ τοῦ  
 φανερώσαντος τὸν Τίμιον Σταυρόν ([ε, σ] M: 3.1.4.11 (Oct. 27<sup>3</sup>))
- φ. 63 Ἁγία Ἄννα, ἡ μήτηρ τοῦ ἁγίου Κυριακοῦ Ὁμοεικέλους καὶ...  
 Ῥωμανοῦ, μάρτυρος Βαχθισώη καὶ τῶν ἀνατολικῶν ἁγίων  
 Πατέρων καὶ τοῦ ἁγίου Διομήδους τοῦ ἐν Λευκοπόλει καί...  
 Ἄννης τῆς νέας... ([Tit.] ό.π. καὶ 8.10 καὶ S: 1.9.6 (Mai 15<sup>5</sup>).  
 5.7)
- ’Οκτ. κθ’ Ἀναστασίας τῆς Ῥωμαίας ([ε, σ] F: 1)  
 Ἀβραμίου καὶ Μαρίας... ([ε, σ] (Tr. 14, φ. 84<sup>v</sup>))  
 μάρτυς Κύριλλος ξ. τ. (cf. M: 1.2 [ε])  
 Μίνης καὶ Μιναῖος ξ. τ. (cf. S: 6 [ε])
- φ. 63<sup>v</sup> Σάββας ὁ Στρατιώτης... (cf. Mn: 1.2.-4 [ε])  
 Ἄννης τῆς μετονομασθείσης Εὐφимиανός... Μνήμη... Μελιτηνῆς

- ([σ] B 39, φ. 123v (Sept. 16<sup>4</sup>))
- ’Οκτ. λ’ Ζηνοβίου καὶ Ζηνοβίας ([ε, σ] S: 2)  
 Μαρκιανῷ ἐπισκ. Συρακούσης... ([ε, σ] B 39, φ. 124 (Oct. 31<sup>1</sup>))  
 ’Αλεξάνδρου, Κρονίδου, ’Ιουλιανῷ, Μακαρίου καὶ λοιπῶν ἁγίων  
 ιγ’ ([2ε, σ] S: 5)
- φ. 64 Εὐτροπίας ([ε, σ] S: 7)  
 ’Αποστόλου Κλεόπα καί... ’Ιωσήφ πατριάρχου  
 Κωνσταντινουπόλεως καί... ’Αστερίου, Κλαυδίου, Νέωνος καί...  
 Θεονίλλας (cf. BHG<sup>a</sup>2070b [ε])
- φ. 65 Τερτίου, Μάρκου, ’Ιούστου καὶ ’Αρτεμᾶ ([σ] B 39, φ. 126<sup>v</sup>)  
 ’Απόστολος ’Αριστόβουλος ἐν εἰ. τ. (cf. Mb: -3 [ε])
- ’Οκτ. λα’ μάρτυρος ’Επιμάχου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 65<sup>v</sup> ’Επιμάχου τοῦ ’Ρωμαίου καὶ Γορδιανῷ ([2ε, σ] S: 3)  
 Σταχίου, ’Αμπλία, Οὐρβανῷ καὶ Ναρκίσσου ([ε, σ] B 39, φ. 127)  
 ’Ιακώβου ἐπισκ. Μυγδωνίας... ([σ] ὁ.π. φ. 127<sup>v</sup>)
- φ. 66 διήγησις Θεοδωρήτου ἐπισκόπου Μν: 2 Τρ. 14, φ. 89)
- φ. 66<sup>v</sup> μάρτυς παῖς λίθω... τρωθεὶς τ. (cf. Mb: 2 [ε])  
 αἱ ἄγιοι ιβ’ κόραι... ([tit.] cf. Mb: 2)  
 Σέλευκος καὶ Στρατονίκη... (cf. Mb: 2 [ε])

\* \* \*

3. (67- 99) ΜΗΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ ἔχων ἡμέρας λ’ ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ι’ καὶ ἡ νύξ ὥρας ιδ’ εἰς τὴν πρώτην  
 cod.

- Νοέμβρ. α’ φ. 67 Κοσμᾶ καὶ Δαμιανῷ ([ε, σ] S: 1)  
 Κυριαίνης καὶ ’Ιουλιανῆς ([ε, σ] S: 2)  
 Κασσαρίου, Δασίου καὶ ἐτέρων ε’ ([ε, σ] cf. S: 4\*)  
 ’Ιωάννου ἐπισκ. καὶ ’Ιακώβου τοῦ πρεσβυτέρου ([σ] S: 3)
- φ. 67<sup>v</sup> μάρτυρος ’Ερμινιγγίλδου ([ε, σ] B 39, φ. 130v (Oct. 30<sup>8</sup>))  
 Κυπριανὸς καὶ ’Ιουλιανή π. τ. (M: 1.2.4.3. (cf. 2) [ε])  
 Κυριακή, Δομνίνα καὶ Δόμνα ξ. τ. (S: 5)
- Νοέμβρ. β’ ’Ακινδύνου, Πηγασίου, ’Αφθονίου, ’Ελπιδοφόρου  
 καὶ ’Ανεμποδίστου ([ε, σ] Da: 1)
- φ. 68 οἱ ἄγιοι μάρτυρες οἱ ἀπὸ τῆς συγκλήτου βουλῆς ξ. τ. (M: 1 [ε])  
 οἱ ἄγιοι κη’ στρατιῶται π. τ. ([cf. B 39, φ. 131<sup>v</sup>\*)· μνήμη...  
 Εὐδοξίου, ’Αγαπίου καὶ λοιπῶν ἁγίων ὀκτώ ([ε, σ] S: 2)  
 Μαρκιανῷ τοῦ ἐν τῇ Κύρῳ ([σ] B 39, φ. 131<sup>v</sup>)
- Νοέμβρ. γ’ φ. 68<sup>v</sup> ’Ακεψιμᾶ, ’Ιωσήφ καὶ ’Αειθαλᾶ ([ε, σ] Da: 1)
- φ. 69 ὀσίου... ’Ακεψιμᾶ ([σ] S: 2)

- Ἄχεμενίδους τοῦ Πέρσου ([σ] Β 39, φ. 133)  
 Θεοδώρου, ἐπισκ. Ἄγκύρας καί... Δασιού, Σεβήρου, Ἄνδρωνᾶ,  
 Θεοδότου καὶ Θεοδότης Ξ. τ. (Μ: 1.2 (Nov. 4<sup>6</sup>) [ε])
- φ. 69<sup>v</sup> ὄσιος... Ἡλίας ἐν εἰ. τ. · οἱ ἅγιοι ἑννέα μάρτυρες Ξ. τ. (Μ: 1.2 [ε])
- Νοέμβρ. δ' Ἰωαννικίου τοῦ μεγάλου ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ([ε, σ] S: 2)  
 Νικάνδρου ἐπισκ. Μύρων καὶ Ἐρμαίου πρεσβυτέρου... ([ε, σ] S: 1)
- φ. 70 Πορφυρίου τοῦ ἐκ μίμων ([ε, σ] S: 3)
- Νοέμβρ. ε' Γαλακτίωνος καὶ Ἐπιστήμης ([ε, σ] cf. S: 1)
- φ. 70<sup>v</sup> Ἐρμουῦ, Λίνου, Γαῖου καὶ Φιλολόγου ([3ε, σ] Β 39, φ. 142 (Nov. 4<sup>4</sup>))  
 μάρτυρος Δομνίνου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ([ε])  
 Θεότιμος, Θεόφιλος καὶ Τιμόθεος... (Μ: 1. 2 [ε])  
 Δωρόθεος <Θεόδωρος> ὁ πρεσβύτερος... (ὁ.π. [ε])  
 Εὐψύχιος καὶ Καρτέριος... (ὁ.π. [ε])  
 Ἄγιος Σιλβανός... (ὁ.π. [ε])  
 Ἄγιος Πάμφιλος... ([ε, σ] S: 2)
- φ. 71 Γρηγορίου ἀρχιεπ. Ἀλεξανδρείας ([ε, σ] Μ: 1.-2)  
 Κάστωρ ἐπίσκοπος π. τ. (cf. S: 5 [ε])
- φ. 71<sup>v</sup> ἅγιος Ἀγαθάγγελος Ξ. τ. (cf. S: 4 [ε])
- Νοέμβρ. ς' Παύλου ὁμολογητοῦ ([ε, σ] Β 39, φ. 144)  
 μνήμη... κατενεχθείσης κόνεως ἐπὶ Λέοντος τοῦ μεγάλου  
 ([σ] S: 2)
- φ. 72 ὄσιου Λουκᾶ ([ε, σ] S: 3)
- φ. 72<sup>v</sup> μάρτυς Νίκανδρος μ. τ. (Β 39, Φ. 145<sup>v</sup> [ε])  
 Παῦλος, ὁ διὰ Χριστὸν σαλός ἐν εἰ. τ. (S: 4 (Μ) [ε])
- Νοέμβρ. ζ' μνήμη... τριάκοντα τριῶν μαρτύρων τῶν ἐν Μελιτηνῇ Ἰέρωνος  
 καὶ τῶν λοιπῶν ([2ε, σ] S: 1)  
 Μελασίππου, Κασίνης καὶ Ἀντωνίνου ([ε, σ] S: 3)
- φ. 73 μάρτυς Ἀντώνιος... (cf. ΜV: 1. 3 [ε])  
 Αἰκτου καὶ Ταυρίωνος καὶ Θεσσαλονίκης ([2ε, σ] S: 4)  
 μάρτυρος Ἀθηνοδώρου (cf. S: 2 [ε])
- φ. 73<sup>v</sup> Γρηγορίου ἀδελφοῦ τοῦ Θαυματουργοῦ (cd: 3.1.-4.2 (cf. 2) [ε]) καὶ  
 τοῦ ἁγίου μάρτυρος Ἀλεξάνδρου ἐκ Θεσσαλονίκης (ὁ.π. [ε])
- Νοέμβρ. η' Ἡ σύναξις τοῦ μεγάλου Ταξιάρχου Μιχαήλ· Εἰς τὴν σύναξιν τῶν  
 ἑννέα ταγμάτων ([2ε, σ] Fa: 1)
- Νοέμβρ. θ' φ. 74 μνήμη τῆς ὁσίας... Ματρῶνας ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 74<sup>v</sup> ὁσίας Θεοκτίστης τῆς Λεσβίας ([ε, σ] S: 9)  
 φ. 75 Εὐστολίας καὶ Σωπάτρας ([2ε, σ] S: 10)  
 Ἄλεξάνδρου καὶ τῶν λοιπῶν ([σ] cf. S: 11)

- φ. 75<sup>v</sup> μάρτυρος Ἀντωνίνου ([ε, σ] cd: Ἀντωνίνου)  
 Χριστοφόρου καὶ Μαύρας (M 1.9.10.12. 2 (Χριστοφόρος καὶ  
 Μαύρα) [ε])  
 Ναροῆς καὶ Ἀρτέμων ξ. τ. (cf. F: 2 [ε])  
 ὄσιος Ἑλλάδιος ἐν εἰ. τ. (M 1.9.10.12. 2 [ε])  
 ὄσιος Ἰωάννης... Κολοβός... (ό.π. [ε])
- Νοέμβρ. ι´ φ. 76 μάρτυρος Ὁρέστου ([ε, σ] cf. F: 1.2)  
 Ὀνησίμου καὶ Πορφυρίου ([ε, σ] B 39 φ. 152 (Nov. 9<sup>2</sup>))  
 ὄσιου... Λαζάρου (M:2) καί... Θεοσηρῆκου τοῦ ἐν Συμβόλοις  
 (ό.π. (Nov. 9<sup>2</sup>))· Νόννου (ό.π.) καί... ἀποστόλων ἐκ τῶν  
 ἑβδομήκοντα: Ὀλυμπᾶ, Ῥοδίανος, Σωσιπάτρου, Ἐράστου καὶ  
 Κουάρτου ([σ] S: 1)  
 Μαρτίνου ἐπίσκ. Ταρακίνης ([ε, σ] cf. MV: 1.2.3 (Nov. 12<sup>3</sup>))
- φ. 76<sup>v</sup> Μίλου ἐπίσκ. καὶ τῶν δύο μαθητῶν αὐτοῦ ([σ] BHG 2276. B 39, φ.  
 152 (Nov. 13<sup>2</sup>))
- Νοέμβρ. ια´ φ. 77<sup>v</sup> Μηνᾶ τοῦ ἐν τῷ Κοτναεῖφ ([ε, σ] ό.π. φ. 154 (F))  
 μάρτυς Καλλιόπιος ξ. τ. (MV: 2.1.3. [ε])  
 μάρτυς Νῆρος ξ. τ. (ό.π.)  
 μάρτυς Ὡρίων... (ό.π. [ε])
- φ. 78<sup>v</sup> θαύματα (α´ -ε´) (B 39 φ. 154 (BHG <sup>a</sup>1269m))
- φ. 79 μάρτυρος Βίκτωρος ([ε, σ] F: 1)  
 μάρτυρος Βικεντίου διακόνου ([ε, σ] F: 1)  
 μάρτυρος Στεφανίδος ([σ] F: 1)  
 Θεοδώρου ἡγουμένου τῶν Στουδίου ([ε, σ] S: 2)
- Νοέμβρ. ιβ´ φ. 79<sup>v</sup> Ἰωάννου ἀρχιεπ. Ἀλεξανδρείας τοῦ Ἐλεήμονος ([ε, σ] F: 1)
- φ. 80 Νείλου τοῦ ἀσκητοῦ ([ε, σ] S: 2)  
 Μαρτίνου ἐπίσκ. Φραγγίας ([ε, σ] S: 3)
- φ. 80<sup>v</sup> Ἀντωνίνου, Νικηφόρου, Ζεβινᾶ, Γερμανοῦ καὶ Βαμοθᾶ ([σ] cf. S:  
 3\*)  
 προφήτου Ἀχιᾶ ([ε, σ] B 39 φ. 159<sup>v</sup> (cf. M: 1.2.3))
- φ. 81 Ἀρσακίου καὶ Βίκτωρος (M: 1.2.3. - 6 [ε])  
 Λέων πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐν εἰ. τ. (cf. S: 6 [ε])
- Νοέμβρ. ιγ´ Ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως του Χρυσοστόμου (cf. S: 1 [ε, σ]  
 Τρ. 14, φ. 106<sup>v</sup>)
- Νοέμβρ. ιδ´ φ. 81<sup>v</sup> Ἀποστόλου Φιλίππου ([ε, σ, θ] BHG 1528e, BHGa1528f βλ. και B  
 39 φ. 161, 161<sup>v</sup>)
- Νοέμβρ. ιε´ φ. 83<sup>v</sup> Γουρία, Σαμωνᾶ καὶ Ἀβίβου ([ε, σ] BHG 740f. βλ. και B 39 φ. 165<sup>v</sup>)  
 Κυντιανοῦ ἐπίσκ. Σελευκείας καὶ μνήμη τῶν εὐσεβῶν βασιλέων

- Ἰουστίνου καὶ Θεοδώρας (M:1)  
 όσιομάρτυς Ζαχαρίας ἐν τῇ θ. τ. (B 39 φ. 166\* [ε])  
 όσιος Βαρούχ ἐν εἰ. τ. (ό.π. cf. c: 1.3 . cb: 1 . Cc 1: 3[ε])  
 μνήμη τοῦ ἁγίου μάρτυρος Δημητρίου ([ε, σ] cf. S: 3)  
 Ἐλπιδίου, Μαρκέλου, Εὐστοχίου καὶ τῶν συναθλησάντων αὐτοῖς  
 ([ε, σ] cf. S: 4\*)
- Νοέμβρ. ις´ φ. 84ᵛ εὐαγγελιστοῦ Ματθαίου ([ε, σ] BHGd 1225m)
- Νοέμβρ. ιζ´ φ. 86 όσιού Γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 86ᵛ όμολογητοῦ Λαζάρου τοῦ ζωγράφου ([ε, σ] B 39, φ. 170)  
 Σάϊην τοῦ Πέρσου ([σ] B 39, φ. 171\*)  
 φ. 87 Ζαχαρίου τοῦ σκυτοτόμου καὶ Ἰωάννου([σ] M: 1.2)  
 φ. 88 όσιος Λογγίνος ἐν εἰ. τ. ἅγιος Γεννάδιος πατριάρχης  
 Κωνσταντινουπόλεως ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε2])  
 όσιος Ἰουστίνος ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε])
- Νοέμβρ. ιη´ μεγαλομάρτυρος Πλάτωνος ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 88ᵛ μάρτυρος Ῥωμανοῦ ([ε, σ] S: 2)  
 εἰς τὸ ἐρωτηθὲν νήπιον τοῦ ἐπάρχου... (M: 1.2 [ε])  
 μάρτυρος Ῥωμανοῦ, διακόνου τοῦ Παλαιστινοῦ ([σ] S: 3)  
 Ζακχαίου, διακόνου τῆς ἐν Γαδάρσις ἐκκλησίας καὶ Ἀλφαίου ([ε<sup>1</sup>,  
 σ] M: 1.2 3.4 (S: 4))
- Νοέμβρ. ιθ´ προφήτου Ἀβδίου([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Βαρλαάμ ([ε, σ] cf. F: 1 Βαρλαάμ (Nov. 16) [cf. S: 2])  
 φ. 89 μάρτυρος Ἄζη τοῦ θαυματουργοῦ (Γρ. φ. 116ᵛ [ε])  
 οἱ ἅγιοι ἑκατὸν πεντήκοντα στρατιῶται μετὰ τοῦ ἁγίου Ἄζη τ. ·  
 οἱ ἅγιοι δώδεκα στρατιῶται ξ.τ. (M: 1.2.3 [ε])  
 μάρτυρος Ἀγαπίου (cf. C: 3.5.6.4: Ἀγαπίου ...[ε])  
 Ἡλιοδώρου τοῦ ἐν Μαγιδῶ τῆς Παμφυλίας ([σ] M: 1.2.3.-4.)
- Νοέμβρ. κ´ φ. 90 Γρηγορίου τοῦ Δεκαπολίτου ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Δασίου τοῦ ἐν Δορυστόλῳ ([ε, σ] Βα: 1.4)  
 φ. 90ᵛ μαρτύρων τῶν ἐν Περσίᾳ...Νιρσᾶ ἐπισκ. καὶ Ἰωσήφ μαθητοῦ  
 αὐτοῦ ([ε, σ] S: 5)  
 Ἰωάννου Σαβωρίου καὶ Ἰσαακίου τῶν ἐπισκόπων, Πάπου καὶ  
 Ἰσαακίου τῶν πρεσβυτέρων ([ε, σ] S: 7)  
 Γεῖθαρὲτ τοῦ εὐνούχου, Σωσάννου καὶ τῶν σὺν αὐτῶ... ἀνδρῶν  
 καὶ γυναικῶν παρθένων Θεέκλας, Βαουθᾶς καὶ Δεναχίδος (cf. S: 8  
 [2ε])  
 Εὐσταθίου, Θεσπεσίου καὶ Ἀνατολίου ([σ] S: 6)
- Νοέμβρ. κα´ φ. 91 Ἡ ἐν τῷ ναῶ εἰσέλευσις τῆς...Θεοτόκου ([ε, σ] B 39, φ. 179)

- Νοέμβρ. κβ' φ. 91<sup>v</sup> μάρτυρος Κικιλίας, Βαλλεριανού καὶ Τιβερίου ([2ε, σ] Βα: 1)  
Μάξιμος ὁ καπκλάριος αἰκισθεὶς τ. (Μ: 1)  
μαρτύρων Μάρκου, Στεφάνου καὶ Μάρκου ([ε, σ] Β 39, φ. 180)  
ἁγίου Προκοπίου τοῦ Παλαιστίνου ([ε, σ] Βα: 1.-2.)
- φ. 92 ὀσίου... Ἄββᾶ ([σ] Β 39, φ. 180<sup>v</sup>)
- φ. 92<sup>v</sup> Χριστοφόρος καὶ Εὐφημία μ.τ. (Μ: 1. -3. 2. 4 [ε])  
ἅγιος Ζαχαρίας ἐν τῇ θαλάσῃ τ. (\*)  
ὄσιος Κάλλιστος ἐν εἰρήνῃ τ. (ὀ.π.[ε])  
μάρτυρος Θαδδαίου... Ἀγαπίων ὁ Ῥωμαῖος... ἱερομάρτυς  
Σισίνιος ξ. τ. (cf. Μν: 1.-3. 2. 4. [ε])  
μάρτυς ὁ Καππαδόκης ξ. τ. ([ε]\*)
- Νοέμβρ. κγ' Ἀμφιλοχίου ἐπισκ. Ἰκονίου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 93 ὀσιομάρτυρος Σισινίου ([ε, σ] S: 3)  
Ἰσχυρίων ἐπίσκοπος ἐν εἰ. τ. (Μ: 2.3 [ε])  
Ἐλενος, Ταρσοῦ ἐπίσκοπος ἐν εἰ. τ. (ὀ.π.[ε])
- Νοέμβρ. κδ' Γρηγορίου ἐπισκόπου Ἀκραγάντων ([ε, σ] S: 1)
- φ. 93<sup>v</sup> ἅγιος Μάλχος ἐν εἰ. τ. · ὄσιος Καρίων ἐν εἰ. τ. (Μ: 1 [ε<sup>2</sup>])  
ὄσιος Ῥοῦφος ἐν εἰ. τ. (Β 39, φ. 184<sup>v</sup>\*)  
Ἐρμογένης ἐπισκ. Ἀκραγαντίνων ἐν εἰ. τ. (Μ: 1. 7 [ε])  
Φιλούμενος καὶ Χριστοφόρος ξ. τ. · ὁ ἅγιος Εὐγένιος... (Μ: 1. 6 [ε<sup>2</sup>])  
Προκόπιος καὶ Χριστοφόρος ξ. τ. · Γρηγορίου τοῦ ἐν Χρυσῇ  
πέτρα... μάρτυρος Θεοδώρου τοῦ ἐν Ἀντιοχείᾳ (cf. S: 8.4 [σ<sup>3</sup>] Μ:  
1. -8. 3. 4. 5)
- Νοέμβρ. κε' φ. 94 μεγαλομάρτυρος Αἰκατερίνης ([ε, σ] Fa: 1.2 (Nov. 24<sup>2</sup>))  
οἱ ἅγιοι πέντε ῥήτορες π. τ. (Μ: Αἰκατερίνας [ε])  
ἡ ἁγία βασιλίσα ἡ τοῦ Μαξεντίου γαμετὴ π. τ. · Κλήμεντος  
ἐπισκ. Ῥώμης (Μ: ὀ.π. [ε<sup>2</sup>, σ])  
Πέτρου ἐπισκ. Ἀλεξανδρείας ([σ] S: 2)  
Πέτρου τοῦ ἡσυχαστοῦ... οἱ ἅγιοι ἑξακόσιοι ἑβδομήκοντα  
μάρτυρες... ([ε])
- Νοέμβρ. κς' φ. 94<sup>v</sup> Ἄλυπίου τοῦ Κιωνίτου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 95 μάρτυρος Μερκουρίου ([ε, σ] S: 2)  
Στυλιανοῦ τοῦ Παφλαγόνοσ ([ε, σ] S: 3)  
Ἀκακίου τοῦ ἐν τῇ Κλίμακι ([σ] (Nov. 27<sup>3</sup>))
- φ. 95<sup>v</sup> Ἰακώβου τοῦ ἀναχωρητοῦ ([σ] (Febr. 21<sup>0</sup>))  
ὁ ὄσιος Λώτ ἐν εἰ. τ. · ὄσιος Πετρώνιος ἐν εἰ. τ. (Β 39, φ. 189<sup>v</sup> (cf.  
Oct. 95. Sept. 4<sup>5</sup>) [ε<sup>2</sup>])
- Νοέμβρ. κζ' φ. 96 Ἰακώβου τοῦ Πέρσου ([ε, σ] Β 39, φ. 189<sup>v</sup>)

- Ῥωμανοῦ τοῦ θαυματουργοῦ (M: 1. B39, φ. 189v [σ]Febr. 9<sup>3</sup>)  
 ὁσιος Πινοῦφιος ἐν εἰ. τ. (M: 1 [ε])  
 ἅγιος Ναθαναήλ ἐν εἰ. τ. (M: 1 [ε])
- Νοέμβρ. κη' φ. 96<sup>v</sup> Στεφάνου τοῦ νέου ([ε, σ] B 39, φ. 190)  
 ὁσιος Πέτρος ὑπὲρ τῶν ἁγίων εἰκόνων τυπόμενος τ. (M: 1 [ε])  
 ὁσία Ἄννα τυπομένη... (M: 1 [ε])  
 τῶν σὺν αὐτῷ τῷ ἁγίῳ Στεφάνῳ ὑπὲρ τῶν ἁγίων εἰκόνων  
 μαρτυρησάντων ([σ] S: 2)
- φ. 97 μάρτυρος Εἰρηνάρχου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ἐπιτὰ ἁγίων γυναικῶν  
 ([ε, σ] (cf. Nov. 26, cb))
- Ἀκακίου πρεσβυτέρου (cf. Nov. 27<sup>3</sup> [ε])
- Νοέμβρ. κθ' Παραμόνου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ἑβδομήκοντα μαρτύρων ([2ε, σ] B  
 39, φ. 191<sup>v</sup>)  
 μάρτυρος Φιλουμένου ([ε, σ] S: 1)  
 Νικολάου ἀρχιεπ. Θεσσαλονίκης καὶ τῶν ἁγίων ἑξ μαρτύρων  
 (M: 1.3 [ε])  
 Οὐρβανὸς ἐπίσκ. Μακεδονίας ἐν εἰ. τ. (M: 1.3. 4 [ε])  
 ὁσιος Βησσαρίων ἐν εἰ. τ. · ὁσιος Παγκόσμιος ἐν εἰ. τ. (cf. Db 1.2.  
 M.1.3.4.2 [ε<sup>2</sup>2])  
 ὁσιος Πιτηροῦν ἐν εἰ. τ. · μάρτυς Οὐαλλέριος ξ. τ. (M: 1.3.4.2 [ε<sup>2</sup>2])  
 ἅγιος Φαιδρός...(ό.π. [ε])
- Νοέμβρ. λ' φ. 97<sup>v</sup> Μνήμη... ἀποστόλου Ἀνδρέου ([ε, σ] Da: 1)
- φ. 98<sup>v</sup> Φρουμεντίου ἀρχιεπ. Ἰνδίας ([σ] M: 1)

\*\*\*

4. (φφ. 99<sup>v</sup>- 140<sup>v</sup>) ΜΗΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ ἔχων ἡμέρας λα' ἢ ἡμέρα ἔχει ὥρας θ' καὶ ἡ νύξ ὥρας ιε' . cod.

- Δεκ. α' φ. 99<sup>v</sup> μνήμη... προφήτου Ναούμ ([ε, σ] S: 1)  
 Ἀνανίου τοῦ Πέρσου ([ε, σ] S: 2 (=Cc 1. Μηνᾶ))  
 Φιλαρέτου τοῦ Ἐλεήμονος ([ε, σ] Ba 1.2.-3)  
 Ἀντωνίου τοῦ νέου καί... Ὀνησίμου ἀρχιεπ. Ἐφέσου (B 39, φ. 196\*  
 cf. S: 4 [ε<sup>2</sup>])
- Δεκ. β' φ. 100 μνήμη... προφήτου Ἀββακούμ ([ε, σ] S: 1)  
 μνήμη τῶν ἁγίων δ' ἀσκητῶν ([ε, σ] cf. S: 2)
- φ. 100<sup>v</sup> <μνήμη> καὶ ἄλλων ἐτέρων μοναχῶν (Mb: 1.2 Μυρώπης [ε, σ])  
 μνήμη μάρτυρος Ἀβύβου (cf. H: 1. P: B: -1. Ca: 2.1. Cc 2.1. Cd.:  
 1 (Nov. 15<sup>1</sup>) [ε<sup>2</sup>])
- Δεκ. γ' φ. 101 μνήμη... προφήτου Σοφονίου ([ε, σ] S: 1)  
 Θεοδώρου τοῦ πατριάρχου καὶ μάρτυρος ([ε, σ] B 39, φ. 198<sup>v</sup>)

- φ. 101<sup>v</sup> ὀσίου Θεοδούλου ([ε, σ] ὁ.π.)
- φ. 102 Θεοδούλου πατρικίου ([ε, σ] Βα: 1.5 (=S). 6)
- φ. 102<sup>v</sup> Ἰωάννου ἐπισκ. Κολονίας τοῦ ἡσυχαστοῦ ([ε, σ]  
BHGN 898c. cf. Mn: 1.4.6 (Dec. 7<sup>4</sup>) Mb: 1.4.2.-5.6)
- φ. 103<sup>v</sup> Ἀγάπιος, Σέλευκος καὶ Μάξιμος ξ. τ. (cf. Mn: 1.4.6. 2.  
Mè: 1.4.2. [ε])
- Δεκ. δ' μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας ([ε, σ] S: 1)
- φ. 104 Ἰωάννου ἀρχιερεσβ. τοῦ Δαμασκηνοῦ ([ε, σ] S: 2)  
Ἰωάννου ἐπισκ. Πολυβότου ([ε, σ] F: 1.2.-3)
- φ. 104<sup>v</sup> μάρτυς ἰουλιανῆ ξ. τ. (Mn: 1.2.3 [ε])  
ἴσσιος Γράτος ἐν εἰ. τ. ([ε, σ] cf. S: 4)· Χριστόδουλος καὶ  
Χριστοδούλη ἡ παρθένος ξ. τ. Mn: 1.2.3.-5 [ε<sup>2</sup>])
- Δεκ. ε' μνήμη τοῦ ὀσίου... Σάββα τοῦ ἡγιασμένου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 105 μάρτυρος Ἀναστασίου ([σ] Mb:1)  
ἄγιος Διογένης λιθοβοληθεὶς τ. (Mn: 1 [ε])  
μάρτυς Ἀβέρκιος ξ. τ. (ὁ.π. [ε])  
ἴσσιος Νόνος ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])
- Δεκ. ς' Νικολάου Μύρων τῆς Λυκίας ([ε, σ] Βα: 1 (cf. S: 1))
- φ. 106<sup>v</sup> μνήμη... φοβεραῶς ἀπειλῆς τοῦ σεισμοῦ (B 39, φ. 206<sup>v</sup> [ε ])
- Δεκ. ζ' Ἀμβροσίου ἐπισκ. Μεδιολάνων ([ε, σ] S: 1)
- φ. 107 μάρτυρος Ἀθηνοδώρου ([ε, σ] S: 3)  
ἄγιος Νεόφυτος π. καὶ ὕδατι τ. (cf. Mn: 1.3 [ε ])  
Ἰσίδωρος, Ἀκεψιμᾶς καὶ Λέων π. τ. ([ε, σ] cf. Mn: 1.3)  
ἴσσιος Ἀμμοῦν ὁ τῆς Νιτρίας ἐπίσκ. ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])  
Γαϊανὸς καὶ Γάϊος π. τ. (ὁ.π. [ε])  
ἴσσιος Ἰγνάτιος, ὁ πλησίον τῶν Βλαχερνῶν κείμενος (ὁ.π. [ε])
- φ. 107<sup>v</sup> Παύλου μοναχοῦ τοῦ ὑποτακτικοῦ ([σ] Mb: 1.3)
- φ. 108 Πρίσκου, Μαρτίνου καὶ Νικολάου (Mn: 1.3.-2([ε ])  
ἐγκαίνια... Θεοτόκου ἐν τοῖς Κουράτωρος (Dec. 8<sup>5</sup>)
- Δεκ. η' φ. 108<sup>v</sup> ὀσίου... Παταπίου ([ε, σ] S: 1)  
ἀγίων μαρτύρων τῶν ἐν Ἀφρικῇ ([ε] S: 2)  
Σωσθένους, Ἀπολλῶ, Κηφᾶ, Τυχικοῦ, Ἐπαφροδίτου, Καίσαρος καὶ  
Ὀνησιφόρου ([ε, σ] S: 3)  
Σωφρονίου ἐπισκ. Κύπρου ([ε, σ] S: 4)
- Δεκ. θ' ἡ σύλληψις τῆς ἀγίας Ἄννης... ([ε, σ] S: 1)
- φ. 109<sup>v</sup> προφητίδος Ἄννης, τῆς μητρὸς Σαμουήλ ([σ] BHG 2025)  
Σωσιθέου, Ναρση καὶ Ἰσαάκ διὰ ξ. τ. (cf. S: 4 [ε<sup>1-3</sup>])
- Δεκ. ι' φ. 110 Μηναῖ, Ἐρμογένους καὶ Εὐγράφου ([ε1-3, σ] B 39, φ. 213)



- φ. 110<sup>v</sup> μεγαλομάρτυρος Γεμέλου τοῦ Πολυάθλου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 111 Θωμᾶ τοῦ Δεφουρκινουῦ ([σ] Mb: 1.2 (Dec. 10))
- Δεκ. ια´ φ. 113 Δανιήλ τοῦ στυλίτου ([ε, σ] B 39, φ. 217<sup>v</sup>)  
Λουκᾶ νέου στυλίτου ([ε, σ] Βα: 1 (=F). 6)
- φ. 113<sup>v</sup> Ἄκεψεῆ καὶ Ἄειθαλᾶ ([ε, σ]M: 1.6.2 (=S: 2))
- φ. 114 μνήμη μείρακος μάρτυρος ([σ] M: 1.6.2 . Mn: 1.6.2)
- φ. 114<sup>v</sup> Τερεντίου, Βικεντίου, Αἰμιλιανουῦ καὶ Βεβαίας διὰ ξ. τ. (cf. S: 3[ε])  
μάρτυς Βαρσαβᾶς ξ. τ. (Mn: 1.6.2 [ε])
- Δεκ. ιβ´ φ. 115 μνήμη... θαυματουργοῦ Σπυρίδωνος ([ε, σ] F: 1 . cf. S: 1)
- φ. 115<sup>v</sup> μάρτυρος Συνετοῦ ([ε, σ] S: 2)
- φ. 116 Ἄλεξάνδρου ἀρχιεπ. Ἱεροσολύμων ([σ] B 39, φ. 222)  
Ἄμμωναθᾶς καὶ Ἄνθος ἐν. εἰ. τ. (M: 1 [2ε])
- Δεκ. ιγ´ Εὐστρατίου, Αὐξεντίου, Εὐγενίου, Μαρδαρίου καὶ Ὁρέστου  
([ε, σ] F: 1 . cf. S: 1)
- φ. 117 μάρτυρος Λουκίας τῆς παρθένου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 117<sup>v</sup> ὄσιος Ἄρης ἐν εἰ. τ. ((Dec. 19<sup>2</sup>) [ε])  
ὄσιομάρτυς Ἀναστασία ἡ ἀσκήτρια (\*)
- Δεκ. ιδ´ Θύρσου καὶ Λευκίου ([2ε, σ] Fa: 1. cf. S: 1)
- φ. 118 Φιλήμονος καὶ Ἀπολλωνίου ([2ε<sup>1-2</sup>, σ] Fa: 1.2 .  
BHG<sup>n</sup> 1514<sup>e</sup>. cf. S: 2)
- φ. 119 περὶ εὐρέσεως τῶν λειψάνων τοῦ ἁγίου Ἀρειανουῦ καὶ τῶν  
προτικτόρων ([2ε, σ] M: 1. 2 . C. Cb: 1-Cc.)
- Δεκ. ιε´ ἱερομάρτυρος Ἐλευθερίου ([ε, σ] Βα: 1)
- φ. 119<sup>v</sup> ἁγία Ἀνθία ἡ μήτηρ... ξ. τ. (M: 1 [ε])  
Κορέμων ὁ ἑπαρχος... ξ. τ. (M: 1 [ε])  
Ἐλευθερίου τοῦ κουβικουλλαρίου ([σ] B 39, φ. 228)
- φ. 120 Βάκχου τοῦ νέου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 120<sup>v</sup> Παύλου τοῦ νέου ([σ] S: 3, 4)
- Δεκ. ις´ μνήμη προφήτου Ἀγγαίου ([ε, σ] cf. S: 1)
- μάρτυρος Μαρίνου ([ε, σ] S: 2)
- Πρόβου καὶ Ἰλαρίου (cf. S: 3[ε ])
- Μέμνωνος ἀρχιεπ. Ἐφέσου καὶ Μοδέστου ἀρχιεπ. Ἱεροσολύμων  
(cf. S: 4 ([ε ]))
- φ. 121 βασιλίσσης καὶ θαυματουργοῦ Θεοφανῶ<ς>, συζύγου... Λέοντος...  
βασιλέως ([ε, σ] S: 7)
- φ. 122 Κυριακῆ τῶν ἁγίων προπατόρων  
μνήμη τῶν δικαίων προπατόρων ἀπὸ Ἀδάμ ἄχρι καὶ Ἰωσήφ...  
προφητῶν καὶ προφητῶν... πρωτοπλάστων Ἀδάμ καὶ Εὐας

- ([σ]Dec. 16: Dominica I. B 39, φ. 231<sup>v</sup> 237)
- Ἄβελ, υἱοῦ Ἀδάμ (Τρ. 14, φ. 150 [ε])
- Σήθ, υἱοῦ Ἀδάμ (ό.π. [ε])
- φ. 122<sup>v</sup> Ἐνώς, υἱοῦ Σήθ (ό.π. [ε])
- Καϊνάν, υἱοῦ Ἐνώς (ό.π. [ε])
- Μαλελεήλ, υἱοῦ Καϊνάν (ό.π. [ε])
- Ἰάρεδ, υἱοῦ Μαλελεήλ (ό.π. [ε])
- Ἐνώχ, υἱοῦ Ἰάρεδ (ό.π. [ε])
- Μαθουσάλα, υἱοῦ Ἐνώχ (ό.π. [ε])
- Λάμεχ, υἱοῦ Μαθουσάλα (ό.π. [ε])
- Νῶε, υἱοῦ Λάμεχ (ό.π. [ε])
- Σήμ, υἱοῦ Νῶε (ό.π. [ε])
- Ἰάφεθ, υἱοῦ Νῶε (ό.π. [ε])
- Ἄρφαξάδ, υἱοῦ Σήμ (ό.π. [ε] φ. 150)
- Καϊνάν, υἱοῦ Ἄρφαξάδ (ό.π. [ε])
- Σάλα, υἱοῦ Καϊνάν (ό.π. [ε])
- Ἐβερ, υἱοῦ Σάλα... (ό.π. [ε])
- Φάλεκ, υἱοῦ Ἐβερ (ό.π. [ε])
- Ῥαγάβ, υἱοῦ Φάλεκ (ό.π. [ε])
- Σερούχ, υἱοῦ Ῥαγάβ (ό.π. [ε])
- Ναχώρ, υἱοῦ Σερούχ (ό.π. [ε])
- Θάρα, υἱοῦ Ναχώρ (ό.π. [ε])
- Ἀβραάμ, υἱοῦ Θάρα (ό.π. [ε])
- Ἰσαάκ, υἱοῦ Ἀβραάμ (ό.π. [ε])
- Ἰακώβ, υἱοῦ Ἰσαάκ (ό.π. [ε])
- Ῥουβίμ, υἱοῦ Ἰακώβ (ό.π. [ε])
- φ. 123 Συμεὼν, υἱοῦ Ἰακώβ (ό.π. [ε])
- Λευί, ἐξ οὗ ἡ λευϊτικὴ φυλὴ (ό.π. [ε])
- Ἰούδα, οὗ ἐκ τῆς φυλῆς ὁ Χριστός (ό.π. [ε])
- Ζαβουλών, οὗ ἡ φυλὴ παράλιος (ό.π. [ε])
- Ἰσάχαρ, οὗ ἡ φυλὴ γηπόνος (ό.π. [ε])
- Δάν, οὗ ἡ φυλὴ κριταί (ό.π. [ε])
- Γάδ, οὗ ἡ φυλὴ ληστευομένη (ό.π. [ε])
- Ἀσήρ, οὗ ἡ φυλὴ ἐπὶ χώραις σιτοφόροις (ό.π. [ε] φ. 151<sup>v</sup>)
- Νεφθαλείμ, οὗ ἡ φυλὴ πολὺ πληθος (ό.π. [ε])
- Ἰωσήφ, οὗ ἡ φυλὴ περιδοξος καὶ περιφανής (ό.π. [ε])
- Βενιαμίν, οὗ ἡ φυλὴ ἀπὸ ἀγρίας πραεῖα (ό.π. [ε])
- Φαρὲς καὶ Ζάρα (ό.π. [ε])

- Ἐσρώμ, υἱοῦ Φαρέσ (ό.π. [ε])  
 Ἄράμ, υἱοῦ Ἐσρώμ (ό.π. [ε])  
 Ἀμιναδάμ, υἱοῦ Ἄράμ (ό.π. [ε])  
 Ναασών, υἱοῦ Ἀμιναδάμ (ό.π. [ε])  
 Σαλμών, υἱοῦ Ναασών (ό.π. [ε])  
 Βοόζ, υἱοῦ Σαλμών (ό.π. [ε])  
 Ὠβήδ, υἱοῦ Βοόζ καὶ τῆς Ροῦθ (ό.π. [ε])  
 Ἰεσσαί, υἱοῦ Ὠβήδ (ό.π. [ε])  
 Δαβὶδ βασιλέως, υἱοῦ Ἰεσσαί (ό.π. [ε])  
 φ. 123<sup>v</sup> Σολομῶντος, υἱοῦ βασιλέως Δαβὶδ (ό.π. [ε])  
 Ῥοβοάμ, υἱοῦ βασιλέως Σολομῶντος (ό.π. [ε])  
 Ἀβιᾶ βασιλέως, υἱοῦ Ῥοβοάμ (ό.π. [ε])  
 Ἀσᾶ βασιλέως, υἱοῦ Ἀβιᾶ (ό.π. [ε])  
 Ἰωσαφάτ βασιλέως, υἱοῦ Ἀσᾶ (ό.π. [ε])  
 Ἰωράμ βασιλέως, υἱοῦ Ἰωσαφάτ (ό.π. [ε] φ. 152)  
 Ὄζιου βασιλέως, υἱοῦ Ἰωράμ (ό.π. [ε])  
 Ἰωάθαμ βασιλέως, υἱοῦ Ὄζιου (ό.π. [ε])  
 Ἀχαζ βασιλέως, υἱοῦ Ἰωάθαμ (ό.π. [ε])  
 Ἐζεκίου βασιλέως, υἱοῦ Ἀχαζ (ό.π. [ε])  
 Μανασσῆ βασιλέως, υἱοῦ Ἐζεκίου (ό.π. [ε])  
 Ἀμμών βασιλέως, υἱοῦ Μανασσῆ (ό.π. [ε])  
 Ἰωσίου βασιλέως, υἱοῦ Ἀμμών (ό.π. [ε])  
 Ἰεχονίου βασιλέως, υἱοῦ Ἰωσίου (ό.π. [ε])  
 Σαλαθιήλ, υἱοῦ Ἰεχονίου (ό.π. [ε])  
 Ζοροβάβελ, υἱοῦ Σαλαθιήλ... (ό.π. [ε])  
 Ἀβδιούδ, υἱοῦ Ζοροβάβελ (ό.π. [ε])  
 Ἐλιακείμ, υἱοῦ Ἀβδιούδ (ό.π. [ε])  
 Ἀζώρ, υἱοῦ Ἐλιακείμ (ό.π. [ε])  
 Σαδώκ, υἱοῦ Ἀζώρ (ό.π. [ε])  
 Ἀχείμ, υἱοῦ Σαδώκ (ό.π. [ε])  
 Ἐλιούδ, υἱοῦ Ἀχείμ (ό.π. [ε])  
 Ἐλεάζαρ, υἱοῦ Ἐλιούδ (ό.π. [ε])  
 φ. 124 Ματθάν, υἱοῦ Ἐλεάζαρ (ό.π. [ε])  
 Ἰακώβ, υἱοῦ Ματθάν (ό.π. [ε])  
 Ἰωσήφ τοῦ μνηστῆρος, υἱοῦ Ἰακώβ (ό.π. [ε] φ. 152<sup>v</sup>)  
 δικαίου Μελχισεδέκ (ό.π. [ε])  
 δικαίου Ἰώβ (ό.π. [ε])  
 προφήτου Μωσέως καὶ Ὡρ καὶ Ἀαρών τῶν ἱερέων (ό.π. [ε])

- προφήτου Νάθαν (ό.π. [ε])  
 Σάρρας, γυναικὸς Ἀβραάμ (ό.π. [ε])  
 Ῥεβέκας, γυναικὸς Ἰσαάκ (ό.π. [ε])  
 Λείας, πρώτης γυναικὸς Ἀβραάμ (ό.π. [ε])  
 Ῥαχὴλ τῆς β' γυναικὸς Ἰακώβ (ό.π. [ε])  
 Ἀσενέθ, γυναικὸς Ἰωσήφ τοῦ παγκάλου (ό.π. [ε])  
 Μαρίας, ἀδελφῆς Μωϋσέως (ό.π. [ε])  
 Δεβώρας, τῆς κρινάσης τὸν Ἰσραὴλ  
 δικαίας Ῥούθ (ό.π. [ε])  
 Ἰουδήθ, τῆς ἀνελούσης τὸν Ὀλοφέρνην (ό.π. [ε] φ. 153<sup>ο</sup>)  
 Ἐσθήρ, τῆς λυτρωσαμένης τὸν Ἰσραὴλ (ό.π. [ε])  
 φ. 124<sup>ο</sup> δικαίας Σωσάννης (ό.π. [ε])  
 Δεκ. ιζ' Μνήμη τῶν ἁγίων τριῶν παιδῶν καὶ Δανιὴλ τοῦ Προφήτου ([2<sup>ο</sup>, σ] S: 1)  
 φ. 125 Πατερμουθίου, Κόπρη καὶ Ἀλεξάνδρου· ὁμολογητοῦ Δοναλὲ τοῦ μετονομασθέντος Στεφάνου ([σ] S: 2, 3)  
 μάρτυς Ἰακχος ξ.τ. (cf. Cb.: I Βάκχου (Dec. 15<sup>ο</sup>) Cc. ([ε])  
 Δεκ. ιη' φ. 125<sup>ο</sup> Σεβαστιανοῦ καὶ τῶν σὺν αὐτῷ· Ζωῆς, Τραγγυλίνου, Νικοστράτου, Κλαυδίου, Κάστορος, Τιβουρτίου, Καστούλου, Μαρκελλίνου καὶ Μάρκου ([7ε, σ] S: 1)  
 φ. 126 μάρτυρος Εὐβιώτου ([ε, σ] S: 2)  
 Φλώρου, ἐπισκ. Ἀμινσοῦ ([ε, σ] S: 3)  
 φ. 126<sup>ο</sup> Φωκᾶ καὶ Ἐρμούλου διὰ ξ. τ. (cf. S: 4 ([ε])  
 τὰ ἐγκαίνια... Θεοτόκου ἐν τοῖς Χαλκοπρατείοις καὶ... Μιχαὴλ συγγέλου τοῦ ὁμολογητοῦ ([ε, σ] S: 7, 8)  
 Δεκ. ιθ' φ. 127 μνήμη... μάρτυρος Βονιφατίου ([ε, σ] S: 1)  
 μαρτύρων Ἠλία, Πρόμου, Ἀρεως ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 127<sup>ο</sup> Τιμοθέου καὶ Πολυεύκτου ([2ε, σ] S: 3)  
 Εὐτυχίου καὶ Θεσσαλονίκης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ἀνδρῶν διακοσίων καὶ γυναικῶν ο' διὰ ξ. τ. (cf. S: 4 [2ε])  
 ὀσίου... Γρηγεντίου ([ε, σ] S: 5)  
 φ. 128 ἅγιος Τρύφων... (Mv: 1.2.3.4. 5 . Mb: 1.2.3 (Dec. 20) [ε])  
 Δεκ. κ' Ἰγνατίου τοῦ Θεοφόρου ([ε, σ] S: 1)  
 Εὐγενίου καὶ Μακαρίου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 128<sup>ο</sup> Φιλογόνου... ἐπισκ. Ἀντιοχείας ([ε, σ] S: 3)  
 Δεκ. κα' φ. 129 μνήμη... μάρτυρος Ἰουλιανῆς ([ε, σ] S: 1)  
 οἱ ἅγιοι πεντακόσιοι μάρτυρες ἐν Νικομηδείᾳ ξ. τ. (M: 1 [ε])  
 αἱ ἅγιοι ρλ' γυναῖκες ἐν Νικομηδείᾳ (M: 1 [ε])

- Δεκ. κβ' μάρτυρος Θεμιστοκλέους ([ε, σ] S: 2)  
 μεγαλομάρτυρος Ἀναστασίας ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Χρυσογόνου ([ε, σ] B39, φ. 247)  
 φ. 129<sup>v</sup> μάρτυρος Θεοδότιης καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς ([ε, σ] B 39, φ. 247<sup>v</sup>)  
 φ. 130<sup>v</sup> ὁ ἅγιος Ζωῖλος ἐν εἰ. τ. (cf. M: 1 . Mb: 1.2.3 [ε])  
 τὰ ἀνοιξια τῆς τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας (S: 3 [ε])  
 Δεκ. κγ' τῶν ἁγίων δέκα μαρτύρων τῶν ἐν Κρήτῃ ([ε, σ] S: 1)  
 Παύλου ἀρχιεπ. Νεοκαισαρείας... ([σ] M: 1)  
 φ. 130<sup>v</sup> ὁσιος Βιτιμίων ἐν εἰ. τ. (B 39, φ. 247<sup>v</sup> \* [ε])  
 ὁσιος Ἀφροδίσιος ὁ παρθένος ἐν εἰ. τ. (ό.π. [ε])  
 τὰ ἐγκαίνια τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας (S: 2 [ε])  
 Δεκ. κδ' φ. 131 μνήμη... ὁσιομάρτυρος Εὐγενίας ([ε, σ] ἐμμετρο 99 ἰαμβ.  
 δωδεκασυλλάβων] (Σ. Ευστρατιάδου, Ἀγιολόγιον, σ. 140.  
 BHG<sup>n</sup> 608<sup>e</sup>))  
 φ. 131<sup>v</sup> ἁγία Βασίλλα... (cf. Mv: 1 [ε])  
 ἅγιος Φίλιππος ὁ πατὴρ τῆς ἁγίας Εὐγενίας ξ. τ. (M: 1 [ε])  
 Πρωτῶς καὶ Ὑάκινθος οἱ εὐνοῦχοι ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 ὁσίτου... Νικολάου τοῦ ἀπὸ στρατιωτῶν ([σ] BHG 2311)  
 φ. 132 ἅγιος Ἀχαϊκός ξ. τ. ὁ ὁσιος Ἀντίοχος ἐν εἰ. τ. (cf. Mv: 1-2 [ε])  
 Δεκ. κε' ἡ κατὰ σάρκα γέννησις τοῦ Κυρίου... ([ε, σ] B 39, φ. 253)  
 φ. 132<sup>v</sup> ἡ τῶν Μάγων προσκύνησις ([ε, σ] ό.π.)  
 Δεκ. κς' φ. 133 ἡ σύναξις τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, ἥτις τὰ ἐπιλόχεια ([ε, σ] B 39,  
 φ. 254)  
 φ. 133<sup>v</sup> Εὐθύμιου τοῦ ὁμολογητοῦ, ἐπισκ. Σάρδεων ([ε, σ] S: 3)  
 Κωνσταντίνου ἐξ Ἰουδαίου τοῦ ἐν τοῖς Πολιλά ([ε, σ] S: 4)  
 φ. 134 ὁσίτου... Εὐαρέστου (cf. S: 5 [ε])  
 τῇ Κυριακῇ μετὰ τὴν Χριστοῦ γέννησιν Ἰωσήφ τοῦ μνήστορος...  
 καὶ Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Κυρίου καὶ Δαβὶδ τοῦ  
 προφήτου καὶ βασιλέως ([ε, σ] Dec. 26: Dominica 1)  
 Δεκ. κζ' φ. 134<sup>v</sup> μνήμη... Στεφάνου τοῦ πρωτομάρτυρος ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 135 Θεοδώρου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως ([σ] S: 2)  
 Δεκ. κη' μνήμη τῶν ἁγίων δισμυρίων μαρτύρων ([ε, σ] S: 1)  
 μνήμη τῶν ἀπὸ συγκλήτου... ἁγίων μαρτύρων (Mv: 1 [ε])  
 Γοργόνιος καὶ Πέτρος ἐν τῇ θ. τ. (Mv: 1 [ε] ό.π.)  
 ὁ ἅγιος Ζήνων ξ.τ. (Mv: 1 [ε] ό.π.)  
 φ. 135<sup>v</sup> Δωρόθεος ὁ πρεπόσιτος ξ. τ. (Mv: 1 [ε] ό.π.)  
 ἅγιος Μαρδόνιος π.τ. (M: 1 [ε])  
 μάρτυς Μυγδόνιος... (ό.π. [ε])

- Γλυκέριος ὁ πρεσβύτερος π.τ. (ὁ.π. [ε])  
 Θεόφιλος ὁ διάκονος λιθοβοληθεὶς τ. ([ε, σ] B 39, φ. 259)  
 ἁγία Δόμνα ξ.τ. ([σ] (Dec. 30<sup>2</sup>))
- φ. 136 Θεοδώρου τοῦ γραμποῦ... ([ε, σ (στο συναξάρι παρεμβάλλονται  
 11 δωδεκασύλλαβοι στίχοι)] BHG 1746<sup>a</sup> B 39, φ. 257<sup>v</sup>)  
 Νικάνωρ ὁ ἀπόστολος ἐν εἰ. τ. (cf. Mn: 1 [ε])
- Δεκ. κθ' μνήμη τῶν ἁγίων νηπίων... ([ε, σ] B 39, φ. 259<sup>v</sup>)
- φ. 136<sup>v</sup> Μαρκέλλου, ἡγουμένου μονῆς Ἀκοιμήτων ([ε, σ] S: 3)  
 ὀσίου... Θαδδαίου ([σ] M: 1)
- φ. 137 μάρτυς Σεκουῆδος ξ.τ. ((Feb. 2<sup>2</sup>) [ε])  
 ὄσιος Βαβύλας ἐν εἰ. τ. ὄσιος Βενιαμίν ἐν εἰ. τ. (B 39, φ. 261 (\*)[ε])  
 ὄσιος Ἀθηνόδωρος ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])
- Γεωργίου, ἐπισκ. Νικομηδείας... ([ε] S: 5)
- Δεκ. λ' μάρτυρος Ἀνυσίας τῆς ἐν Θεσσαλονίκη ([ε, σ] S: 1)
- φ. 137<sup>v</sup> ἁγίας Θεοδώρας τῆς ἀπὸ Καισαρίδος ([ε, σ] (Dec. 29<sup>4</sup>) BHGn  
 2424<sup>m</sup>)
- φ. 138 μάρτυρος Φιλεταίου ([ε, σ] BGH<sup>n</sup> 1515<sup>e</sup>)  
 ὄσιος Λέων ὁ ἀρχιμανδρίτης ἐν εἰ. τ. (M: 1 (Dec. 29<sup>6</sup>) [ε])
- Δεκ. λα' μνήμη τῆς ὀσίας Μελάνης τῆς Ῥωμαίας ([ε, σ] S: 1)
- φ. 139 μάρτυρος Ζωτικοῦ τοῦ ὀρφανοτρόφου ([ε, σ] S: 2. cf. M: 1.2)
- φ. 140 ἅγιος Γελάσιος ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε])  
 μάρτυς Νέμη ξ. τ. (B 39, φ. 266<sup>v</sup> (\*)[ε])  
 ὄσιος Γάιος ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε])
- φ. 140<sup>v</sup> μάρτυς Ὀλυμπιοδώρα π. τ. (ὁ.π. [ε])  
 μάρτυς Γαυδέντιος... ἐν εἰ. τ. (Oct. 9<sup>11</sup> [ε])  
 ἅγιος Βούσιρος... κεντηθεὶς τ. (cf. Mb: 1.2 [ε])

\*\*\*

5. (φφ. 140v- 170v) ΜΗΝ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ ἔχων ἡμέρας λα' ἢ ἡμέρα ἔχει ὥρας ι' καὶ ἡ νύξ ὥρας ιδ'. cod.

- Ἰαν. α' μνήμην ἐορτάζομεν τῆς κατὰ σάρκα περιτομῆς τοῦ Κυρίου  
 ([ε, σ] S: 1)
- φ. 141 Βασιλείου τοῦ Μεγάλου... ([ε, σ] Cd. 2. cf. S: 1.-2)  
 μάρτυς Θεόδοτος ξ. τ. (M: 1. 2 [ε])  
 μάρτυς Σέργιος ξ. τ. (ὁ.π. [ε])  
 Γρηγόριος, πατὴρ τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])  
 ὄσιος Μάρκος ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])  
 μάρτυρος Βασιλείου τοῦ ἐξ Ἀγκύρας ([ε, σ] B 39, φ. 268<sup>v</sup>. cf. F: 1  
 (2 Ian.))

- Ἰαν. β' φ. 141<sup>v</sup> Σιλβέστρου πάπα Ῥώμης ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Θεαγένους ([ε, σ] (Ian. 3<sup>3</sup>) M: 1)  
 ἅγιος Θεόπεμπος ἐν εἰ. τ. (ό.π. S (Ian. 4<sup>5</sup>) [ε])  
 ἅγια Θεοδότη... ἐν εἰ. τ. (ό.π. [ε])
- Ἰαν. γ' φ. 142 μνήμη... προφήτου Μαλαχίου ([ε, σ] S: 2)  
 Κοσμᾶ ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως...  
 Μαλαχίου ([ε, σ] ό.π.)  
 ὁσίας... Συγκλητικῆς ([ε, σ] M: 2 (Ian. 4<sup>7</sup>))  
 σύναξις τῶν ἁγίων ο' ἀποστόλων· οἱ ἅγιοι μάρτυρες μήτηρ καὶ δύο  
 παῖδες (M: 2 [ε])
- Ἰαν. δ' φ. 142<sup>v</sup> μνήμη... μάρτυρος Γορδίου ([ε, σ] S (Ian. 3<sup>1</sup>))  
 Θεοπέμπτου ἐπισκόπου καὶ Θεωνᾶ μάρτυρος ([ε<sup>2</sup>, σ] S: 5)  
 Ζωσίμου καὶ Ἀθανασίου κομενταρησίου ([ε, σ] S: 6)
- φ. 143 ὁσίας Ἀπολλιναρίας ([ε, σ] Ba: Ian. 5<sup>1</sup>. BHG<sup>n</sup>148<sup>e</sup>)  
 Χρυσάνθου καὶ τῆς ἁγίας Εὐφημίας πλησίον τοῦ ἁγίου Ἀκακίου  
 (M: 1.2.5.6.)
- Ἰαν. ε' φ. 143<sup>v</sup> Παύλου τοῦ Θηβαίου ([ε, σ] B 39, φ. 271<sup>v</sup> (Ian. 152))  
 Γρηγορίου τοῦ ἐν Ἀκρίτζα ([ε, σ] S: 2)  
 ὁσίου... Φωστηρίου ([σ] M: -2)
- φ. 144<sup>v</sup> μάρτυς Σαῖς· ἅγιος Θεόδειδος (M: 2 [ε])  
 ὁσία Δόμνα ἐν εἰ. τ. (ό. π. [ε])  
 ὁσία Τατιανή ἐν εἰ. τ. (ό. π. [ε])
- Ἰαν. ς' τελεῖται ἡ ἑορτὴ τῶν ἁγίων Θεοφανείων ([ε, σ] S: 1)
- Ἰαν. ζ' φ. 145 ἡ σύναξις τοῦ τιμίου Προδρόμου... ([ε, σ] S: 1)
- Ἰαν. η' φ. 145<sup>v</sup> μνήμη τῆς ὁσίας... Δομνίκας ([ε, σ] S: 2)  
 Ἰουλιανοῦ καὶ βασιλείσεως καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ([ε, σ] S: 1)
- φ. 146 Θεοφίλου διακόνου καὶ Ἑλλαδίου ([ε, σ] S: 3)  
 μάρτυρος Καρτερίου ([ε, σ] S: 4)
- φ. 146<sup>v</sup> Κύρου, ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως... (M: 2. 1. 4. (Ian. 7<sup>2</sup>) [ε])  
 ἅγιος Σαμέας ὁ προφήτης... ἐν εἰ. τ. (ό.π. [ε])  
 ἅγιος Ἀγάθων ἐν εἰ. τ. (ό.π. [ε])  
 ἅγιος Θεόκτιστος ἐπίσκ. ἐν εἰ. τ. (ό.π.)
- Ἰαν. θ' μνήμη... μάρτυρος Πολυεύκτου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 147 Εὐστρατίου τοῦ θαυματουργοῦ ([ε, σ] S: 5)
- Ἰαν. ι' φ. 147<sup>v</sup> μνήμη... Γρηγορίου ἐπισκ. Νύσσης ([ε, σ] S: 1)  
 Δομετιανοῦ ἐπισκ. Μελιτηνῆς ([ε, σ] S: 2)
- φ. 148 Μαρκιανοῦ πρεσβυτέρου ([ε, σ] B 39, φ. 279<sup>v</sup>)  
 ἅγιος Ἀμμώνιος ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε])

- Ἰαν. ια' φ. 148<sup>v</sup> μνήμη... Θεοδοσίου τοῦ κοινοβιάρχου ([ε, σ] cb. 3:1)  
 Θεοδοσίου τοῦ ἐξ Ἄντιοχείας ([ε, σ] B 39, φ. 281)
- φ. 149 σύναξις τῶν μυρίων ἀγγέλων... μάρτυρος Μαΐρου (M: 1. 2 [ε])  
 ὄσιος Βιτάλιος ἐν εἰ. τ. (ό. π. [ε])
- Ἰαν. ιβ' φ. 149<sup>v</sup> μνήμη... μάρτυρος Τατιανῆς ([ε, σ] S: 1)  
 Πέτρου τοῦ Ἄβεσσαλαμίτου ([ε, σ] M: 1 (Ian. 11<sup>3</sup>))  
 μάρτυρος Μερτίου ([ε, σ] M: 1. 2)  
 ὁκτὼ μάρτυρες ἀπὸ Νικαίας ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 μάρτυς Εὐθασία ξ. τ. (ό.π. [ε])  
 θαυματουργοῦ Ἡλίου καὶ τοῦ ἁγίου Θεοδώρου Εὐχαΐτων  
 (cf. Mn: 1)
- Ἰαν. ιγ' φ. 150 μνήμη...: Ἐρμούλου καὶ Στρατονίκου ([ε, σ] S: 1. Sa: 1, add.)  
 Ἰακώβου τοῦ ἀπὸ τῆς Νισίβεως ([ε, σ] S: 2)  
 ἅγιος Ἀθανάσιος ῥαβδιζόμενος τ. (M: 1.2 [ε])  
 Παχώμιος καὶ Παπυρίνος ἐν ποταμῷ τ. (ό.π. [ε])
- Ἰαν. ιδ' φ. 150<sup>v</sup> μνήμη τῶν ἁγίων ἀββάδων τῶν ἐν Σινᾷ τῷ ὄρει ἀναιρεθέντων  
 ([ε, σ] B 39, φ. 283<sup>v</sup>)
- φ. 151 τῶν ἁγίων λγ' πατέρων τῶν ἐν Ῥαϊθού ἀναιρεθέντων ([ε, σ] ό. π.,  
 φ. 284)  
 ὀσίου... Θεοδούλου ([σ] ό.π., φ. 284<sup>v</sup>)
- φ. 151<sup>v</sup> Στεφάνου τοῦ κτίσαντος τὴν μονὴν τοῦ Χηνολάκκου ([ε, σ] S: 2)  
 ἁγία Ἀγνή ἐν σκοτεινῇ φρουρᾷ τ. (M: 1.-2. [ε])  
 Κυριακῆ τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου (ό.π. [ε])
- Ἰαν. ιε' φ. 152 μνήμη... Ἰωάννου τοῦ διὰ Χριστὸν πτωχοῦ ([ε, σ] S: 1)
- φ. 152 μάρτυρος Πανσοφίου ([ε, σ] S: 3)  
 Κοσμᾶ τοῦ ποιητοῦ ([ε, σ] S: 4)
- Ἰαν. ις' φ. 152<sup>v</sup> ἀποστόλου Πέτρου ἔνεκεν ὃν ἐνεδύσατο ἀλύσεων ([ε, σ] S: 1)  
 Πευσίππου, Ἐλασίππου καὶ Νεονίλλας... καὶ Μελασίππου ([ε,  
 σ] S: 1)  
 ἁγίου Δάνακτος τοῦ ἀναγνώστου ([ε, σ] S: 3)
- Ἰαν. ιζ' φ. 153 μνήμη... Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου ([ε, σ] cf. S: 1)  
 Θεοδότου ἐπίσκ. Κυρηνείας τῆς Κύπρου ([ε, σ] S (Ian. 19<sup>4</sup>))
- φ. 153<sup>v</sup> ὀσίου... Ἰουλιανοῦ ([ε, σ] S: 2)  
 ἅγιος Ἀχιλλᾶς ἐν εἰ. τ. (M: 1.-2. [ε])
- Ἰαν. ιη' φ. 154 ὀσίου... Μαρκιανοῦ ([ε, σ] S: 2)  
 ἁγίας Θεοδούλης ([ε, σ] S: 3)
- φ. 154<sup>v</sup> μάρτυς Ξένη π. τ. (M: 1.2. 3. [ε])



- Ἰαν. ιθ' μνήμη... Μακαρίου τοῦ Αἰγυπτίου ([ε, σ] S: 3)  
 φ. 155 ὄσιου... Μακαρίου τοῦ Ἀλεξανδρέως ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 156 μάρτυρος Εὐφρασίας ([ε, σ] S: 3)  
 ἀνακομιδῆ τοῦ λειψάνου... Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου (M: 1.2.3. [ε])  
 ἀνάμνησις τοῦ ἐν Νικαίᾳ μεγίστου θαύματος... (S: 6)
- Ἰαν. κ' μνήμη... Εὐθυμίου τοῦ μεγάλου ([ε, σ] F: 1. S: 1 add.)  
 φ. 156<sup>v</sup> Βάσσου, Εὐσεβίου, Εὐτυχίου καὶ Βασιλείου ([4ε, σ] S: 2)  
 φ. 157 ἁγίου Εὐγενίου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ([ε, σ] B 39, φ. 293<sup>v</sup>)  
 Ἰννᾶ, Πιννᾶ καὶ Ῥιμμᾶ ([ε, σ] S: 4)  
 Θύρσου καὶ Ἀγνῆς καὶ μνήμη Λέοντος τοῦ μεγάλου βασιλέως καὶ  
 μακαρίου Πέτρου τοῦ τελώνου ([ε, σ] B 39, φ. 296. S: 9)
- Ἰαν. κα' μνήμη... Μαξίμου τοῦ ὁμολογητοῦ ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 158 μάρτυρος Νεοφύτου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 158<sup>v</sup> Ζωσίμου ἐπισκ. Συρακούσης ([σ] S: 3)  
 σύναξις τῆς ἁγίας Εἰρήνης... (Cd: 2.3-4)  
 οἱ ἅγιοι τέσσαρες μάρτυρες ἐν Τύρῳ (M: 1.2.3.4.5 ([ε])  
 Κυριακῆ τοῦ Ἀσώτου (ό. π. [ε])
- Ἰαν. κβ' μνήμη... ἀποστόλου Τιμοθέου ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 159 Ἀναστασίου τοῦ Πέρσου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 159<sup>v</sup> Μανουήλ, Πέτρου, Λέοντος, Σιωνίου, Ἰωάννου, Παρόδου,  
 Λεόντος καὶ τῶν λοιπῶν, τὸν ἀριθμὸν τριακόσιοι ἑβδομήντα  
 ἐπτὰ ([7ε, σ] S: 4)
- Ἰαν. κγ' φ. 160 μνήμη... Κλήμεντος ἐπισκ. Ἀγκύρας καὶ Ἀγαθαγγέλου ([ε, σ] B  
 39, φ. 299)  
 φ. 160<sup>v</sup> ὄσιου... Εὐσεβίου ([ε, σ] S: 2)  
 Μαῦσιμᾶ τοῦ Σύρου ([ε, σ] B 39, φ. 300<sup>v</sup> (Febr. 13<sup>2</sup>))  
 φ. 161 Σαλαμάνη τοῦ ἡσυχαστοῦ ([ε, σ] B 39, φ. 300<sup>v</sup> (Febr. 17<sup>6</sup>))  
 φ. 161<sup>v</sup> οἱ ἐν τῷ Παρίῳ ἅγιοι β' μάρτυρες· μνήμη... οἰκουμενικῆς ς'  
 συνόδου (M: 1.-2 [ε])
- Ἰαν. κδ' μνήμη... ὄσιας... Ξένης ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 162 Παύλου, Πανσηρίου καὶ Θεοδοτίωνος ([ε, σ] S: 2)  
 Βαβύλα τοῦ ἐν Σικελίᾳ καὶ Τιμοθέου καὶ Ἀγαπίου τῶν μαθητῶν  
 αὐτοῦ ([σ] M: 1.2)  
 φ. 162<sup>v</sup> ὄσιου... Μακεδονίου ([ε, σ] ό. π. (B 39, φ. 303<sup>v</sup>))  
 φ. 163 ὄσιου... Καστίνου ([σ] B 39, φ. 303\*)  
 ἀνακομιδῆ τῶν λειψάνων..., Ἀναστασίου τοῦ Πέρσου  
 ([σ] ό. π. (cf. M: 1.2 Ian. 22<sup>2</sup>))  
 φ. 163<sup>v</sup> ἅγιος Βάρσιμος σὺν τοῖς δυοῖ ἀδελφοῖς αὐτοῦ ξ. τ. (M: 1.2. [ε])

- ὄσιος Ζωσιμάς ἐν εἰ. τ. (Mv: 1.2 [ε])
- 'Ιαν. κε' μνήμη... Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου ([ε, σ] B 39, φ. 305 (αρχή BHG 730e))
- φ. 164 ὄσιου... Ποπλίου ([ε, σ] S: 2)  
ὄσιου... Μάρη ([σ] B 39, φ. 306)
- φ. 164<sup>v</sup> ἁγία Μεδούλη σὺν τῇ συνοδείᾳ αὐτῆς π. τ. (M: 1.2 [ε])  
ὄσιος Ἀπολλῶς (ὁ. π. [ε])
- 'Ιαν. κς' μνήμη... Ξενοφῶντος καὶ τῆς συμβίου αὐτοῦ Μαρίας καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ Ἀρκαδίου καὶ Ἰωάννου ([ε, σ] S: 1)  
μνήμη τοῦ μεγάλου σεισμοῦ...([σ] cf. P: 1.2)
- φ. 165 ὄσιου... Συμεῶν... τοῦ Παλαιοῦ ([ε, σ] Tr. 14, φ. 198<sup>v</sup>)  
Ἀνανίου πρεσβυτέρου καὶ Πέτρου κλειδοφύλακος καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ἑπτὰ στρατιωτῶν ([ε, σ] B 39, φ. 307<sup>v</sup> (M: 1.2.3. Ian. 27<sup>2</sup>))  
ὄσιος Ἀμμωνᾶς ἐν εἰ. τ. (M: 1.2.3 [ε])  
ὄσιος Γαβριήλ ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. [ε])
- 'Ιαν. κζ' φ. 165<sup>v</sup> ἀνακομιδὴ τοῦ λειψάνου τοῦ... Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου ([ε, σ] BHG<sup>a</sup> 877d)
- φ. 167 ἐπιστολὴ Ἰωάννου Χρυσοστόμου πρὸς Κυριακὸν ἐπίσκοπον ([κ] BHG<sup>a</sup> 877d. BHG<sup>a</sup> 881y. CPG 4405)  
ὄσιος Κλαυδίνος ἐν εἰ. τ. (M: 1.4 [ε])  
κατὰ τὸ Σάββατον τῆς Ἀποκρέω μνήμη τῶν κεκοιμημένων (ὁ.π. [ε])
- 'Ιαν. κη' μνήμη... Ἐφραῖμ τοῦ Σύρου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 167<sup>v</sup> ὄσιου... Παλλαδίου ([ε, σ] S: 2)  
ὄσιου... Ἰακώβου τοῦ ἄσκητοῦ ([ε, σ] B 39, φ. 311<sup>v</sup> M. 1.2.)
- φ. 168 Ἡ ἁγία μήτηρ καὶ θυγάτηρ ξ. τ. (M. 1. 2 [ε])  
Κυριακὴ τῆς Ἀποκρέω... (ὁ.π. [ε])
- 'Ιαν. κθ' ἀνακομιδὴ... Ἰγνατίου τοῦ Θεοφόρου (Fa: 1)  
ἑπτὰ μαρτύρων τῶν ἐν Σαμοσάτῳ τελειωθέντων Φιλοθέου,  
Ἐπερχίου, Ἀβίβου, Ἰουλιανοῦ, Ῥωμανοῦ, Ἰακώβου καὶ Παρηγορίου ([ε, σ] S: 2)
- φ. 168<sup>v</sup> Σιλωανοῦ ἐπισκόπου, Λουκά διακόνου καὶ Μωκίου ἀναγνώστου ([σ] B 39, φ. 313 (Febr. 6<sup>2</sup>))  
Σαρβήλου καὶ Βεβαίας... τῶν ἐν Ἐδέσση ([σ] Cb: 1.4)
- φ. 169 μνήμη ὄσιου... Θωμᾶ (\*)
- 'Ιαν. λ' Ἰππολύτου πάπα Ῥώμης καὶ τῶν σὺν αὐτῷ Κενσουρίνου, Σαβαίνου, Χρυσῆς καὶ ἐτέρων ([3ε, σ] S: 1)  
μάρτυρος Θεοφίλου τοῦ νέου ([ε, σ] S: 3)  
ὄσιου... Ζήνωνος ([ε, σ] B 39, φ. 315<sup>v</sup> (Febr. 10<sup>3</sup>))

- φ. 170 μνήμη... Θεοτόκου πέραν ἐν Γεωργία (M: 1.2)  
 Ἰαν. λα' ἀναργύρων Κύρου καὶ Ἰωάννου καὶ τῆς ἁγίας Ἀθανασίας καὶ τῶν  
 τριῶν αὐτῆς θυγατέρων... Θεοδοτίδος, Θεοκτίστης καὶ Εὐδοξίας  
 ([2ε, σ] S: 1)  
 μαρτύρων Οὐϊκτωρίνου, Οὐϊκτωρος, Νικηφόρου, Κλαυδίου,  
 Διοδώρου, Σαραπίωνος καὶ Παπίου τοῦ ἐν Κορίνθῳ ([5ε, σ] S: 2)  
 φ. 170<sup>v</sup> μάρτυρος Τρυφαίνης ([ε, σ] S: 3)

\*\*\*

6. (φφ. 171- 198) ΜΗΝ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ ἔχων ἡμέρας κη', τὴν δὲ βίσεκτον ἡμέρας κθ', ἡ ἡμέρα ἔχει ὥρας ια' καὶ ἡ νὸξ ὥρας ιγ'. cod.

- Φεβρ. α' φ. 171 μνήμη... μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος ([ε, σ] S: 1)  
 ὁσίου... Πέτρου τοῦ ἐν Γαλατία ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 171<sup>v</sup> ὁσίου... Βενδιμανοῦ ((cf. S: 3) [ε])  
 Βασιλείου ἀρχιεπ. Θεσσαλονίκης· ὁσιος Τιμόθεος  
 ἐν εἰ. τ. (cf. S: 4 . M: 1.2.3.4) [ε<sup>2</sup>])  
 ὁ ἅγιος Θεῶν μετὰ δύο παίδων ξ.τ. (cf. M: 1.2.3.4) [ε]  
 μάρτυρος Περπετούας καὶ τῶν σὺν αὐτῇ Σαπύρου, Ῥευκάτου,  
 Σατορνίλου, Σεκούνδου καὶ Φιλικητάτης ([ε, σ] (M: 1.2.3.4) B  
 39, φ. 318<sup>v</sup>. Τρ. 14, φ. 177<sup>v</sup>, (Febr. 2<sup>2</sup>))  
 Φεβρ. β' ἡ Ὑπαπαντὴ τοῦ Κυρίου... ([ε, σ] S: 1)  
 Φεβρ. γ' μνήμη... Συμεῶν τοῦ θεοδόχου καὶ Ἄννης τῆς προφήτιδος. Ἡ  
 δὲ σύναξις... πλησίον τῆς μεγάλης ἐκκλησίας (cf. S: 1) [ε]  
 φ. 172 μαρτύρων Ἀδριανοῦ καὶ Εὐβούλου ([2ε, σ] S: 2)  
 μάρτυρος Βλασίου τοῦ βουκόλου ([ε, σ] S: 3)  
 φ. 172<sup>v</sup> Ἀζαρίου, υἱοῦ Ἀδδῶ ἐν εἰ. τ. (cf. M: 1.2.3), [Febr. 5<sup>4</sup>] [ε]  
 ὁσιος Κλαύδιος ἐν εἰ. τ. (ό.π. [ε])  
 Σαββάτω τῆς Ἀπόκρεω... (ό.π. [ε])  
 Φεβρ. δ' μνήμη τοῦ ὁσίου... Ἰσιδώρου τοῦ Πηλουσιώτου ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 173 Παπίου, Διοδώρου καὶ Κλαυδίου ([ε, σ] S: 2)  
 Νικολάου ὁμολογητοῦ τοῦ Στουδίτου ([σ] S: 3)  
 φ. 173<sup>v</sup> Ἀβραμίου ἐπισκ. Ἀρβῆλ τῆς Περσίδος ([ε, σ] B39, φ. 322. M: 1.3  
 [Febr. 5<sup>2</sup>])  
 φ. 174 Ἰωάννου τοῦ ἐν Εἰρηνοπόλει· μάρτυρος Θεοκτίστου ((cf. S: 4.  
 Mv: 1.3.-4) [ε])  
 Κυριακῆ τῆς Τυροφάγου (cf. M: 1.3) [ε]  
 Φεβρ. ε' μάρτυρος Ἀγάθης ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Θεοδούλης ([ε, σ] BHG<sup>n</sup> 2442e (Ian. 18))

- φ. 175 ἀρχὴ τῆς μ' (=Τεσσαρακοστῆς)... ([ε] (cf. M: 1. Mv: 1.3.4. Mb: 1))
- Φεβρ. ς' φ. 175<sup>v</sup> ὄσιου... Βουκόλου ἐπισκ. Σμύρνης ([ε, σ] S: 1)  
 μάρτυρος Ἰουλιανοῦ ([ε, σ] S: 2. cb: 2)  
 Φαύστης, Εὐύλασίου καὶ Μαξίμου ([ε, σ] S: 3)
- Φεβρ. ζ' φ. 176 Παρθενίου ἐπισκ. Λαμφάκου ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 176<sup>v</sup> Λουκᾶ τοῦ ἐν Ἑλλάδι τοῦ Στεριώτη ([ε, σ] S: 2)  
 μαρτύρων χιλίων ἑκατὸν τριῶν... ([σ] M: 1.2)  
 Ἀπρίων ἐπισκ. Κύπρου ἐν εἰ. τ. (cf. P: 1.4 [ε])  
 μάρτυρες ἕξ ἐν Φρυγίᾳ π. τ. (cf. M: 1.2 . Mv: 1.2 [ε])  
 Πέτρου τοῦ ἐν Μονοβάτοις ἀγωνισαμένου (cf. Γρ. 14, φ. 176<sup>v</sup>)
- Φεβρ. η' φ. 177 προφήτου Ζαχαρίου ([ε, σ] S: 1)  
 Θεοδώρου τοῦ Στρατηλάτου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 177<sup>v</sup> Νικηφόρος καὶ Στέφανος ξ. τ. (M: 1.2 (cf. Feb. 9<sup>1</sup>) [ε])  
 Μάρθα καὶ Μαρία... ξ.τ. (ό.π. (cf. Feb. 9<sup>2</sup>) [ε])  
 ὄσιος Λυκαρίων ξ.τ. ([ε, σ] ό.π.)  
 Φιλάδελος καὶ Πολύκαρπος ξ. τ. (cf. S: 3 [ε])  
 Μακάριος ἐπισκ. Πάφου (cf. S: 4 [ε])
- Φεβρ. θ' φ. 178 μνήμη... μάρτυρος Νικηφόρου ([ε, σ] S: 1)  
 ὄσιου... Ῥωμανοῦ ([ε, σ] S: 3)  
 Μαρκέλλου ἐπισκ. Σικελίας, Φιλαγρίου ἐπισκ. Κύπρου,  
 Παγκρατίου  
 ἐπισκ. Ταυρομενίου ([ε, σ] S: 4)  
 Πέτρος ὁ Δαμασκηνὸς ξ. τ. (cf. M: 1.3.4 [ε])
- Φεβρ. ι' φ. 178<sup>v</sup> μνήμη... μάρτυρος Χαραλάμπους ([ε, σ] S: 1)  
 Βάπτος καὶ Πορφύριος οἱ δῆμιοι ξ. τ. (cf. M: 1 [ε])  
 ἄγιοι γ' γυναῖκες... ξ.τ. (cf. ό.π. [ε])  
 Ἐνναθά, Οὐαλεντίνης καὶ Παύλου ([ε, σ] S: 2)  
 Ἀναστασίου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως (cf. M: 1.2.4 [ε])  
 μνήμη... Θεοτόκου ἐν τοῦ Ἀρεοβίνδου (cf. S: 5)
- Φεβρ. ια' φ. 179 Βλασίου ἐπισκ. Σεβαστείας ([ε, σ] S: 1)  
 οἱ ἄγιοι δύο παῖδες, οἱ συναθλήσαντες... ξ. τ. (cf. M: 1 [ε])  
 εὐρεσις τοῦ λειψάνου τοῦ ἁγίου Ζαχαρίου (S: 3 [ε])  
 μνήμη Θεοδώρας τῆς βασιλίσσης (S: 4 [ε])
- Φεβρ. ιβ' φ. 179<sup>v</sup> Κυριακῆ τῆς Ὁρθοδοξίας (Γρ. 14, φ. 215<sup>v</sup> [ε])  
 Μελετίου ἀρχιεπ. Ἀντιοχείας ([ε, σ] S: 1)  
 Μαρίας τῆς μετομασθείσης Μαρῖνος ([ε, σ] S: 4)  
 φ. 180 Ἀντωνίου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως ([ε, σ] S: 5)  
 φ. 180<sup>v</sup> Σατορνῖνος καὶ Πλουτῖνος ξ. τ. (cf. Mb: 2.4.5.3 [ε])

- Φεβρ. ιγ'                      όσιου... Μαρτινιανού ([ε, σ] S: 1)
- φ. 181                      'Ακύλλα καὶ Πρισκέλλης ([ε, σ] S: 4)  
Εὐλογίου ἀρχιεπ. 'Αλεξανδρείας ([ε, σ] S: 5)
- Φεβρ. ιδ'                      φ. 181v                      Αὐξεντίου τοῦ ἐν τῷ βουνῷ ([ε, σ] S: 1)  
όσιου... Μάρωνος ([ε, σ] S: 2)  
όσιου... 'Αβράμου ([σ] S: 3)
- φ. 182                      Φιλήμονος ἐπισκ. Γάζης (cf. P: 1.4 [ε])
- Φεβρ. ιε'                      μάρτυρος 'Ονησίμου ([ε, σ] S: 1)
- φ. 182v                      μάρτυρος Μαῖωρος ([ε, σ] S: 2)  
όσιου... Εὐσεβίου ([ε, σ] S: 3)  
οἱ ἅγιοι δύο στρατιῶται οἱ ἐν Θράκῃ ἐν μέσῳ δύο πετρῶν (cf. B19, φ. 338 [ε])
- Φεβρ. ις'                      φ. 183                      Παμφίλου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, Οὐάλεντος, Παύλου, Σελεύκου, Πορφυρίου, 'Ιουλιανοῦ, Θεοδούλου καὶ πέντε Αἰγυπτίων 'Ηλία, 'Ιερεμίου, 'Ησαίου, Σαμουήλ καὶ Δανιήλ ([5ε, σ] S: 1)  
μαρτύρων τῶν ἐν Μαρτυροπόλει καὶ τοῦ όσιου Μαρουθᾶ... ([2ε, σ] S: 2, 3 . cf. Ba)
- φ. 183v                      Φλαβιανοῦ ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως ([ε, σ] B19, φ. 338 (Feb. 17<sup>7</sup>))
- Φεβρ. ιζ'                      φ. 183v                      Θεοδώρου τοῦ Τήρωνος ([ε, σ] Τρ. 14, φ. 220. cf. S: 1)  
στίχῳ εἰς τὰ κόλλυβα (Τρ. 14, φ. 220v. cf. M: 1 [ε])  
μνήμη... Μαριάμνης, ἀδελφῆς τοῦ ἁγίου Φιλίππου ([ε, σ] Τρ. 14, φ. 220 v. cf. S: 2)  
Αὐξιβίου, ἐπισκ. Σόλωνος τῆς Κύπρου ([ε, σ] S: 3)
- φ. 184                      βασιλέων Μαρκιανοῦ καὶ Πουλχερίας τελεῖται δὲ ἡ αὐτῶν σύναξις ἐν τῇ ἁγιοτάτῃ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ (Mv: 1.2.3.4.5.6)
- Φεβρ. ιη'                      φ. 184                      Λέοντος πάπα 'Ρώμης ([ε, σ] S: 1)
- φ. 184v                      Λέοντος καὶ Παρηγορίου... ἐν Πατάρῳ τῆς Λυκίας ([2ε, σ] S: 3)
- φ. 185                      'Αγαπητοῦ ἐπισκ. Σιναοῦ... ([σ] S: 4)
- φ. 185v                      μάρτυς Πιούλιος ξ. τ. ([ε] (\*))
- Φεβρ. ιθ'                      Μαξίμου καὶ 'Ακληπιοδότης ([2ε, σ] S: 1)  
όσιου... 'Ραβουλᾶ ([σ] M: 1)
- φ. 186                      Εὐγενίου καὶ Μακαρίου (τούτους προσγράφει καὶ ἔμπροσθεν) ([σ] cf. B 19, φ. 342v Mv: 1. Mb: 1)
- Φεβρ. κ'                      φ. 186v                      'Αρχίππου, Φιλήμονος καὶ 'Αμφίας ([3ε, σ] S: 1)
- φ. 187                      Σαδῶκ ἐπισκόπου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ... ἁγίων... ρκη' ([ε, σ] S: 2)  
όσιου... Βησσαρίωνος ([ε, σ] M: 1.2)
- φ. 187v                      'Αγάθωνος πάπα 'Ρώμης ([σ] B 19, φ. 345 (Feb. 198))

- ὁσιος Τιμόθεος ὁ ἐν Καισαρεία ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. φ. 345<sup>v</sup> (Feb. 19<sup>4</sup>) [ε])  
 ἅγιος Ἰάκωβος ὁ ἀπὸ πόλεως Κύρου ἐν εἰ. τ. (ὁ.π. (Febr. 21<sup>8</sup>) [ε])  
 ὁσιος... Κινδέας ἐπισκ. Πισιδίας ἐν εἰ. τ. (Mb: 1.2 (Febr. 19<sup>5</sup>) [ε])  
 ὁσιος Πλωτῖνος ἐν εἰ. τ. (Mè: 1.2 (Febr. 20) [ε])
- Φεβρ. κα' Τιμοθέου τοῦ ἐν συμβόλοις ([ε, σ] S: 1)  
 φ. 188 Λέοντος ἐπισκόπου Κατάνης ([ε, σ] S: 2)  
 Εὐσταθίου ἀρχιεπ. Ἀντιοχείας τῆς Μεγάλης (S: 3 [ε])  
 φ. 188<sup>v</sup> Γεωργίου ἐπισκ. Ἀμάστριδος ([σ] S: 7)  
 ὁσιος Τιμόθεος ὁ ἐν Καισαρεία (B 19, φ. 345<sup>v</sup> [ε])  
 ἅγιος Ἰάκωβος (ὁ.π. [ε])  
 ὁσιος π. ἡ. Κινδείας ἐπισκ. Πισιδίας (Mb: 1.2 (Feb. 19<sup>5</sup>) [ε])  
 ὁσιος Πλωτῖνος (Mè: 1.2 (Feb. 20) [ε])  
 φ. 189 Ζαχαρίας πατρ. Ἱεροσολύμων ἐν εἰ. τ. (Mb: 2.1.3.-4 [ε])
- Φεβρ. κβ' μνήμη τῶν εὐρεθέντων ἁγίων λειψάνων τῶν ἁγίων μαρτύρων  
 τῶν ἐν τοῖς Εὐγενίου... ([ε, σ] S: 1)  
 Ἀθανασίου τοῦ ἐν τῷ Παυλοπετρίου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 189<sup>v</sup> Μαυρικίου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ἑβδομήκοντα μαρτύρων ([ε, σ] M:  
 1.2.4.6 (Feb. 21<sup>6</sup>))  
 μάρτυς Συνετὸς ξ. τ. (Mè: 2.1.3.-5.6.7 (Feb. 22<sup>4</sup>) [ε])  
 Θαλασσίου καὶ Λιμναίου ([σ] S: 6)  
 φ. 190 ὁσίου... Βαραδάτου ([ε, σ] M: 1.2 4.6 (Feb. 26<sup>2</sup>))  
 φ. 190<sup>v</sup> Τελέσφορος ἐπισκ. Ῥώμης ἐν εἰ. τ. (S: 3 [ε])
- Φεβρ. κγ' Πολυκάρπου ἐπισκ. Σμύρνης ([ε, σ] S: 1)  
 Ἰωάννου, Μωυσέως, Ἀντιόχου καὶ Ἀντωνίνου ([ε, σ] S: 2)  
 φ. 191 Γοργονία, ἡ ἀδελφή... Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου ἐν εἰ. τ. (M: 1.2 [ε])  
 μάρτυς Θέη ξ.τ.· μάρτυς Κλήμης ξ.τ. ([ε<sup>2</sup>] Mv: 1.2 (Feb. 26<sup>4</sup>))  
 Ζεβινᾶ, Πολυχρονίου, Μωσέως καὶ Δαμιανοῦ ([ε<sup>1</sup>, σ] ὁ.π.)
- Φεβρ. κδ' φ. 191<sup>v</sup> ἡ εὗρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου καὶ εἰς τὴν  
 δευτέραν εὗρεσιν ([2ε, σ] S: 1 (B 19, φ. 351<sup>v</sup>))
- Φεβρ. κε' φ. 191<sup>v</sup> Ταρασίου ἀρχιεπ. Κωνσταντινουπόλεως ([ε, σ] Da: 1 (S: 1))  
 φ. 192 Ἀλεξάνδρου τοῦ ἐν Δριπάρᾳ τῆς Θράκης ([σ] S: 2)  
 Ῥηγίνου ἐπισκ. Σκοπέλων ([ε, σ] S: 4)  
 φ. 192<sup>v</sup> Ὑπατίου ἐπισκ. Γαγγρῶν ([ε, σ] BHGa759f. (Nov. 14<sup>2</sup>))  
 φ. 193 ἅγιος Ἀντώνιος εἰς ἄνθρακας... π. τ. ([ε] S: 6 [ε])  
 φ. 193<sup>v</sup> Θεόδωρος ὁ διὰ Χριστὸν σαλός (S: 7 [ε])  
 Κυριακῆ γ' τῶν νηστειῶν... (M: 1.2.4.6.7.5 [ε])
- Φεβρ. κς' φ. 193<sup>v</sup> Πορφυρίου ἐπισκ. Γάζης ([ε, σ] F: 1)  
 φ. 194 Φωτεινῆς τῆς Σαμαρείτιδος... καὶ τῶν σὺν αὐτῇ

- μαρτυρησάντων ([ε, σ] BHG<sup>3</sup> 1541a)
- Φεβρ. κζ' φ. 196<sup>v</sup> μνήμη... μάρτυρος Γελασίου... Ξ. τ. (M (cf. Feb. 26<sup>5</sup>) [ε])  
 Προκοπίου τοῦ Δεκαπολίτου ([ε, σ] S: 1)  
 Βασιλείου συναθλητοῦ... Προκοπίου τοῦ Δεκαπολίτου ([σ] Cd: 1)
- φ. 197 όσίου... Θαλελαίου ([ε, σ] S: 2)  
 ὁσιος Στέφανος ὁ συστησάμενος τὸ γηροκομεῖον ἐν τοῖς  
 Ἄρματίου ἐν εἰ. τ. ἅγιος Νήσιος (M: 2 (Feb. 263) Νήσιος [ε<sup>2</sup>])  
 Θεοφόρου Μαρκιανοῦ (S: 3)
- Φεβρ. κη' φ. 197<sup>v</sup> Προτερίου ἀρχιεπ. Ἀλεξανδρείας ([ε, σ] S: 2)  
 μάρτυρος Νέστορος ([ε, σ] S: 3)  
 Μαράννας καὶ Κύρας ([ε, σ] S: 9)
- φ. 198 οἱ ἅγιοι ἕξ μάρτυρες οἱ ἐξ Αἰγύπτου Ξ.τ. (M: 2.3.9. [ε])  
 ἀπόστολοι Νυμφᾶς καὶ Εὐβουλος Ξ.τ. (S: 5)  
 † Τέλος σὺν Θεῷ ἀγίῳ τὸ ἕξα  
 μηνᾶιον συναξάριν  
 Κύριε † Ἰησοῦ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν  
 βοήθει τῷ σῷ δούλῳ Ἐφραὶμ μο-  
 ναχῷ τῷ γραφεῖ.  
 φ. 198-206<sup>v</sup> Τοῦ μακαρίου Ἀνδρέου, ἀρχιεπι-  
 σκόπου Κρήτης εἰς τὸν ἀνθρώπινον  
 βίον καὶ εἰς κοιμηθέντας, εὐλόγησον πάτερ.  
 Ἄρχ. Οὐδὲν ἀληθῶς...  
 Τέλ. ᾧ ἡ δόξα τιμὴ καὶ <προφανῶς ἔχει  
 χαθεῖ το τελευταίο (207) φύλλο του χφ,  
 όπου και η ἀπόληξη του κειμένου>  
 (PG 97, στ. 1268-1301)

\*\*\*